

# LOS SITIOS DE GIRONA

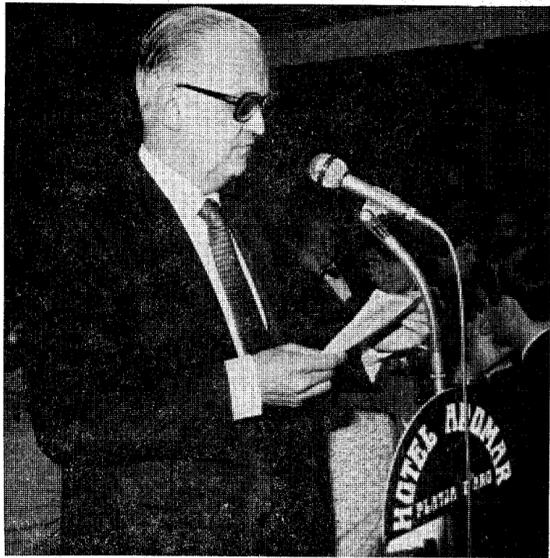


JUEVES, 8 DE JULIO DE 1982 — NUMERO 12.038 — PRECIO: 25 PESETAS



## Mañana, clausura del III Festival Internacional de Música de Girona

Con las operetas «Pimphone», de Telemann, y «Il Campanello», de Donizetti, mañana, en el Teatre Municipal, se clausura el III Festival Internacional de Música de Girona, que durante un mes y cada viernes ha supuesto la posibilidad, en la oferta cultural de la ciudad, de asistir a una serie de conciertos, recitales y funciones musicales.



### GALARDONES TURISTICOS A PERSONALIDADES GERUNDENSES

El Ministerio de Comercio, Turismo y Comunicaciones ha concedido la medalla «al Mérito Turístico», en su categoría de plata, a don José María Suñé Gurnés, delegado de la Secretaría de Estado para el Turismo en Girona. En su categoría de bronce, al comisario que fue de La Jonquera, don Angel Rosell, y en la misma categoría, a don Ramón Cuscó, de la empresa Telesquis Pirenaics, de Alp. En todos estos casos, entendemos que se trata de galardones plenamente justificados y a todos ellos damos nuestra sincera felicitación, especialmente al señor Suñé (nuestra fotografía) que ha desarrollado una dilatada y eficaz labor al servicio de los intereses turísticos gerundenses.

### Extraña explicación a la ola de calor

## “Este año ha venido un poco pronto”

Aparte del problema de los incendios, la situación de la agricultura puede ser gravísima

(PAGINA 2)

### Los gerundenses nos defendemos como podemos de la ola de calor

Mientras los termómetros de nuestra ciudad volvían a superar ayer los 40 grados a la sombra, las piscinas del GE I EG eran uno de los contados oasis en esta canticula que acompañada de vientos saharianos, se abate sobre nuestras comarcas. Por lo menos, que la imagen sirva de elemento refrescante de una Girona sufrida bajo el calor. (Fotos PABLITO).



### Un industrial de Tolosa frustró un atentado de ETA

Mientras los terroristas reivindicaban el asesinato de Aybar Yañez, la familia de Rafael Abaitua espera noticias del secuestrado

(PAGINA 2)

### Por presunta malversación de fondos Proceso a tres antiguos presidentes de la Diputación de Vizcaya

(PAGINA 2)



### Un hombre mata a su vecino y se atrinchera en su casa, en Arbúcies

### Cuatro presuntos incendiarios, detenidos Muchas hectáreas calcinadas por el fuego en los alrededores de Barcelona

(PAGINA 14)



### LOS GUERRILLEROS DE LA O.L.P. SIGUEN CERCADOS EN EL BARRIO OESTE DE BEIRUT

(PAGINA 2)

### Carme Carbó, comisaria general de Minyons, Escoltes i Guies Sant Jordi

### MAÑANA, PRESENTACION DE LA GUIA DE CAMPINGS DE CATALUNYA EN L'ESCALA Y SANT PERE PESCADOR

(PAGINA 2)

### EL “MAGO DE LAS FINANZAS” DEL VATICANO, OBISPO MARCINKUS, PARECE HABER PRESENTADO LA DIMISION AL PAPA

(PAGINA 2)



Trágicas horas las vividas en Arbúcies hasta las cinco de la tarde de ayer. En la noche pasada, un hombre, al parecer en deficientes condiciones mentales, mató a un vecino, de dos disparos, atrinchándose posteriormente, armado con dos escopetas, en su domicilio. Fuerzas de la Guardia Civil de Girona, auxiliados por un grupo de servicios especiales, llegado de Madrid, asaltaron el piso del presunto homicida, logrando reducirlo. (Foto Pablito).



Carme Carbó ha sido elegida Comisaria General de este Movimiento juvenil, tras haber conseguido los votos de más de dos mil «caps» de grupo. Una importante tarea la suya, ya que se trata de ayudar en la formación de la juventud. (Foto PABLITO).

# Un industrial de Tolosa frustró un atentado de ETA

## Mientras los terroristas reivindicaban el asesinato de Aybar Yáñez, la familia de Rafael Abaitua espera noticias del secuestrado

Tolosa (Guipúzcoa), 7. (Efe). Los disparos que se han escuchado a las 9,10 de esta mañana, en las proximidades de la Plaza Garriti de la localidad guipuzcoana de Tolosa, han sido realizados, según testigos presenciales, todos por la misma persona, sin que se tenga noticia de ningún comando agresor.

Según las primeras informaciones recogidas por «Efe» entre testigos presenciales del hecho, los nueve disparos que se han registrado los ha realizado Luis Astiazarán Iraola, de 41 años de edad, industrial y vecino de Tolosa, que al parecer, ha creído ver, en las inmediaciones de su domicilio, a unos jóvenes armados. Incluso, según se ha informado, se ha visto encima de uno de los coches aparcados en la zona, un pasamontañas.

Luis Astiazarán bajó al garaje «Tolosa», situado debajo de su casa, en la Plaza Garriti, número uno, para buscar su coche y se ha sentido perseguido —según distintas fuentes— por alguien que ha hecho uso de su arma y ha realizado nueve disparos.

Posteriormente, desde el mismo garaje, ha efectuado una llamada telefónica y en pocos minutos se ha personado en el lugar un coche de guardias civiles de paisano que se lo ha llevado.

Hasta el momento, no existe una versión «oficial» de los hechos, ya que la Guardia Civil, que es quien se ha personado en el lugar, no ha informado sobre lo ocurrido.

Otras versiones recogidas en el lugar de los hechos señalan que en ningún momento ha habido por las inmediaciones ningún agresor y que Luis Astiazarán ha disparado precipitadamente.

Fuentes de la Policía Municipal han señalado que el citado Astiazarán ha esperado en el interior del garaje hasta que ha llegado la Guardia Civil, sin dárjale a la Policía Municipal aviso.

Luis Astiazarán, de 41 años es un conocido industrial en la zona de Tolosa, ya que posee varios negocios relacionados con la hostelería.

### RECOGIDOS TRES CASQUILLOS «FN» Y «GECCO» EN LA PLAZA GORRITI DE TOLOSA

Tolosa (Guipúzcoa), 7. (Efe). Tres casquillos de bala de las marcas «Gecco» y «FN», utilizadas habitualmente por ETA, han sido recogidos por la Guardia Civil en la Plaza Garriti de Tolosa, han informado fuentes oficiales.

Según las mismas fuentes, la existencia de estos casquillos confirma la presencia en la zona de un comando agresor.

Al parecer, los disparos se han realizado en el momento de la huida de los agresores.

### «ETA» MILITAR ASESINO AL JEFE DE LA POLICIA MUNICIPAL DE BARACALDO

Bilbao, 7. (Efe). — ETA Militar se ha responsabilizado, n

un comunicado remitido a diversos medios informativos, de la muerte en atentado de José Aybar Yáñez, jefe de la Policía Municipal de Baracaldo, hecho registrado el 30 de junio en dicha localidad vizcaína.

En el mismo comunicado, se señaló que ETA Militar que Francisco Javier Zabaleta Urretziyca «Jatorra», muerto al día siguiente como consecuencia de heridas de bala recibidas en el lugar del suceso, era militante de la citada organización armada.

Recibió los disparos, según ETA Militar, «como consecuencia del enfrentamiento producido con elementos policiales que se encontraban en el Bar Pene la noche del atentado.

### LA FAMILIA DE RAFAEL ABAITUA, A LA ESPERA DE RECIBIR UNA NUEVA LLAMADA DE LOS SECUESTRADORES

Zarauz (Guipúzcoa), 7. (Efe). Cuando se cumple el quinto día del secuestro, la familia de Rafael Abaitua continúa a la espera de recibir una nueva comunicación de los secuestradores en la que se determine las condiciones de la liberación, ha señalado, de esta mañana el portavoz familiar.

La llamada efectuada ayer a un domicilio de Zarauz en la que se precisaba que Rafael Abaitua se encontraba bien, ha supuesto para la familia, un poco de tranquilidad, ya que por lo menos sabemos que está bien, pero estamos a la espera de recibir, como anunciaron, una nueva llamada. Tenemos esperanza de que se solución todo pronto.

El Delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, se trasladó ayer desde Vitoria para visitar a la familia e intentar por el desarrollo de los hechos.

### LA CORPORACION MUNICIPAL DE RENTERIA, APOYA AL JEFE DE LA POLICIA MUNICIPAL Y A LOS MIEMBROS DE ESTE CUERPO

Rentería (Guipúzcoa), 7. (Efe). La Corporación Municipal de Rentería ha reiterado su apoyo al jefe de la Policía Municipal de la localidad y a los miembros de este Cuerpo, y ha señalado que carecen de responsabilidad alguna en los sucesos ocurridos el pasado día 26, en los que resultó herido gravísimo el niño Alberto Muñagorri.

En una nota difundida hoy tras la reunión mantenida por representantes de todos los partidos políticos que componen la Corporación (HE, PSE, PSOE, PNV y EER), se precisa que «las medidas adoptadas por el Ayuntamiento tienen únicamente como objetivo investigar conductas de régimen laboral referentes a la actuación de la Policía Municipal».

### JUICIO POR EL CASO ALMERIA: DECLARA EL ULTIMO TESTIGO DE LA ACUSACION PARTICULAR

Madrid, 7. (Efe). — En la sesión celebrada esta mañana del juicio por el caso Almería, ha declarado el último testigo de la acusación particular, pendiente de ello por baja de enfermedad, el sargento de la Guardia Civil Casto Romero Ruiz, perteneciente al Equipo de Investigación y Atusado de la Comandancia de Almería.

Este testigo redactó el comunicado de lo ocurrido en el kilómetro 8,400 de la carretera de Gergal-Tabernas, por orden del

jefe de guardia en la mañana del día de autos.

El suboficial dijo que recibió la orden de trasladarse a la Comandancia a primera hora de la mañana y que el principal procesado le transmitió personalmente una visión global de todo en una conversación de cinco minutos de duración. Señaló que la documentación y las pistolas supuestamente incautadas a los detenidos se las facilitó el sargento Moreno. El testigo reconoció ambas pistolas, una de ellas con limaduras en la numeración y tratada en esta zona con un colorante para su identificación.

Antes de salir hacia el kilómetro 8, el testigo trató de avisar a la autoridad judicial, pero el teléfono comunicaba, y ya una vez en el lugar del siniestro, se avisó al Juzgado a través de la central «COS».

El suboficial fue preguntado por las diferencias de posiciónamiento de los vehículos en los orquis del sumario, pertenecientes al acta de la inspección ocular que redactó por la tarde en la Comandancia. Aquel dijo que en uno de ellos se limitó a representar a automóviles en caravana, dejando para posteriores orquis el detalle de sus posiciones y distancias en evolución a escala aproximada de 1.200.

# Extraña explicación a la ola de calor "Este año ha venido un poco pronto"

## Aparte del problema de los incendios, la situación de la agricultura puede ser gravísima

Madrid, 7. (Efe). — La actual ola de calor por la que atraviesa el país es un fenómeno anómalo por su localización, más que por su intensidad, según han manifestado a Efe en fuentes del Instituto Nacional de Meteorología.

Las citadas fuentes señalaron que las temperaturas registradas ayer eran realmente insólitas en muchos lugares como Pamplona, con 41 grados, y Lérida y Gencor, con 42. Sin embargo —añadió— pueden considerarse normales, aunque un poco adelantados, los 39 grados de Granada o los 37 de Sevilla y Córdoba.

Otras cifras extraordinarias alcanzadas ayer pueden ser los 40 grados de Zaragoza; los 39 de Madrid-Getafe; los 38 de Burgos; los 38 de Valladolid; los 38 de Palencia; los 37 de Segovia; los 39 de Calamocha, en el Sistema Ibérico, y los 38 de Barcelona.

Otro dato que destacar son las mínimas que ha habido en la pasada madrugada, como los elevadísimos 29 grados de Barcelona tal vez influidos por la proximidad de los incendios, los 24 de Murcia; los 23 de Zaragoza y los 20 y 22 de todo Levante, Andalucía y Meseta Superior.

La citada fuente meteorológica

añadió que es normal que todos los veranos se registren una o varias olas de calor como la actual, pero que esto no quiere decir forzosamente que el verano vaya a ser más caluroso de lo normal, fuera de estos periodos. Lo que ocurre —añadió— es que

este año ha venido un poco pronto.

En cuanto a las consecuencias de esta ola de calor, las más importantes son las que tendrá para la agricultura, ya que estaba, de por sí, en una difícil situación a causa de la sequía.

# Los guerrilleros de la OLP siguen cercados en el barrio Oeste de Beirut

Jerusalén 7. — (Efe). — El Gobierno israelí se ha reunido hoy en sesión extraordinaria al parecer para estudiar la última propuesta norteamericana sobre la salida de los guerrilleros palestinos de Beirut.

El último plan norteamericano prevé, entre otros aspectos, la permanencia de algunos delegados de la organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Beirut y el traslado de los líderes palestinos a la ciudad libanesa de Tripoli, al Norte del país.

### AVIONES ISRAELIES BOMBARDEAN DE NUEVO BEIRUT

Beirut, 7. — (Efe). — Esta madrugada, por primera vez en cuatro días, los aviones israelíes han sobrevolado Beirut y bombardeado la zona de Faján, donde la «OLP» tiene sus cuarteles generales.

Aunque los israelíes siguen estrechando el cerco en torno a la zona de la ciudad controlada por los palestinos, el suministro de agua había quedado restablecido poco antes en toda la zona. Por su parte la «OLP» ha acusado a Israel de provocar un

fuerte intercambio de artillería que ha causado un elevado número de víctimas entre la población civil. A continuación, negó las noticias difundidas acerca de la posible evacuación —«a marítima», de sus guerrilleros bajo la supervisión de la Sexta Flota norteamericana.

En un comunicado difundido por la «OLP», ésta atribuía las noticias a una campaña de desinformación norteamericana. Añadía el comunicado que «esa información era totalmente ridícula desde el momento en que la Sexta Flota lleva la bandera que es partidaria de los que están realizando las matanzas del Pueblo palestino y libanés».

### ATENTADO CONTRA EL CONSULADO DE ARGELIA EN MONTPELLIER

París, 7. — (Efe). — Una bomba ha estallado esta madrugada frente al Consulado de Argelia en la localidad francesa de Montpellier, al Sureste del país.

El artefacto, colocado en el jardín del propio Consulado, no causó daños personales, pero sí serios destrozos en el interior del inmueble.

# El "magó de las finanzas" del Vaticano, obispo Marcinkus, parece haber presentado la dimisión al Papa

Roma, 7. (Efe). — El obispo americano Paul Marcinkus, presidente del «IOR», Banca del Vaticano, habría puesto su cargo a disposición del Papa Juan Pablo II, han asegurado hoy los diarios italianos «Corriere della Sera» y «La Stampa».

La dimisión de los dos primeros ministros de Italia, secundada

por otros medios de menor influencia, se basa en un rumor insistente que se abre camino en el Vaticano a pesar del silencio oficial.

«La Stampa», de Turín, titula hoy en primera página: «Marcinkus a punto de dejar el IOR. Le sustituirá Chelli, actualmente en la ONU».

Hágase suscriptor de

# LOS SITIOS

Y LO RECIBIRA COMODAMENTE EN SU DOMICILIO

Rellene este boletín y remítalo a:

CARRETERA BARCELONA, 29

— 0 —

NOMBRE .....

APPELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

— 0 —

FORMA DE PAGO (\*)

— CAPITAL (recibo a domicilio o banco)

( ) Mensual, 650 pesetas

( ) Trimestral, 1.950 pesetas

( ) Anual, 7.800 pesetas

— PROVINCIA (contra reembolso o giro)

( ) Trimestral, 1.950 pesetas

( ) Anual, 7.800 pesetas

FECHA .....

Firma, .....

\* Señale lo que le interesa

# Por presunta malversación de fondos Proceso a tres antiguos presidentes de la Diputación de Vizcaya

Bilbao 7. (Efe). — La Audiencia Provincial de Vizcaya acaba de dictar auto de procesamiento contra tres ex presidentes de la Diputación de Vizcaya, por presunta malversación de fondos públicos en una cantidad estimada en unos 40 millones de pesetas.

Los procesados son Plácido Careaga de la Ormaza, Fernando de Yurrea y López Doriga y Pedro de Arístegui Bengoa, presidentes de la Diputación de Vizcaya entre los años 1964 y 1976.

La presunta malversación está relacionada con el dinero que corresponde a la citada entidad por las quintas.

También van a ser procesados el secretario general de la Diputación Javier Bilbao Amézaga; el interventor de Fondos de este organismo, Florencio Corral Amorortu, actualmente jubilado; y el actual administrador general del Servicio de Apuestas Mutuas Deportivo - Benéficas, Francisco Ipiña Bilbao.

Todos los encausados se encuentran en la actualidad en libertad sin fianza.

### EL PRIMER ENCIERRO HA DURADO TRES MINUTOS VEINTICINCO SEGUNDOS, SIN MAYOR NOVEDAD

Pantelona 7. (Efe). — Con una duración de tres minutos y veinticinco segundos ha transcurrido el primer encierro de los San Fermín-82, en el que cinco toros de la ganadería del Hacedero del Conde de la Corte reizaron una carrera rápida, limpia y sin que se hayan registrado heridos de gravedad.

A las ocho en punto de la mañana, la manada —bastante estridada— salió de los corrales y emprendió una carrera rápida, siendo bien arropados por los cabestros. Sólo un mozo resultó continuado en el tramo de Santo Domingo.

para millones de niños, su mundo es un juego de vida o muerte



ayúdeles a vivir

hágase socio de unicef

ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Carrer Nou, 8-2º - Apartado 281 GERONA

# Mañana, presentación de la Guia de Campings de Catalunya en L'Escala y Sant Pere Pescador

Mañana, viernes, se presentará a los medios informativos de nuestras comarcas la denominada «Guía de campings de Catalunya», que ha editado la Conselleria de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya. Al acto está prevista la asistencia del titular del Departamento, Francesc Sanuy; el Director General de Turismo, Ramón Bego y autoridades provinciales y locales.

La presentación empezará a las una de la tarde, en el Club Náutico de L'Escala, seguirá con un crucero por el Golfo de Roses y una comida de hermandad en el camping «Las Dunas» de Sant Pere Pescador.

PRESTAMOS PERSONALES

— Hipotecas: concesión en 3 días.

Tel. 20 38 13, Srta. Trini

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: Carretera Barcelona, 29

● TELEFONOS:

Dirección 20 39 30

Redacción y Talleres: 20 20 42

Administración: 20 18 82

Depósito Legal: GE-1-1.953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XL

Precio del ejemplar: 25 pesetas



# INCENDIOS

La noticia es evidentemente esta. El fuego, Aunque —de momento— no nos haya pillado de lleno, lo cierto es que hasta el cielo tiene un color ceniza. De alguna manera, ayer mismo planteábamos la cuestión en la conversación que manteníamos con los señores Soy y Güell. Hablábamos de los incendios, de sus causas, de las posibilidades que se tienen para combatirlos. Y de algunas otras cosas que conviene repetir.

La primera, la rapidez. El secreto del éxito para atajar el fuego está en controlarlo de principio. Esto no es ningún secreto. Pero si se hablaba de la colaboración de los ciudadanos para apagar los fuegos, no se sabe cuáles son las razones que a algunos ciudadanos les hace demorar la comunicación de que se ha iniciado un fuego. Probablemente pueda ser el temor al pago de esa «factura» que no existe porque los servicios son gratuitos. Primera recomendación, pues. Avisar inmediatamente. El que los servicios de extinción gerundenses tengan la posibilidad de acción rápida con sus enlaces por radiotelefonos, garantiza la inmediata presencia. Pero para eso tiene que haber, primero, el aviso. Nos comentaban que el aviso no sólo debe darse en el fuego sino en otra cuestión que suele darse, también, con frecuencia. Las pérdidas de personas. Hace tan sólo unos días se perdió un anciano. De alguna manera se dio el anuncio casi cuarenta y ocho horas después. Y tampoco fue anuncio, porque los hombres se enteraron indirectamente. Así y todo, montaron unos servicios de búsqueda y encontraron al anciano. Pero no siempre hay esta suerte tras todo ese tiempo de silencio.

Hay otra cuestión. La «dirección» de los trabajos de extinción. Por experiencia propia sabemos cómo la ilusión de salir adelante en las operaciones lleva a muchos voluntarios de todo tipo, a tomar decisiones, a dar gritos y aconsejar soluciones. Y si se ha de reconocer la ayuda en lo que vale, lo que sí debe hacerse es dejar la responsabilidad de la dirección a los técnicos, que son los que conocen las mejores formas.

Pero hay más. Dígame lo que se diga, continúan los incendios provocados. El ejemplo de Barcelona está ahí. El ejemplo de hace cuatro o cinco días en la carretera de Calonge a Cassà, ocho fuegos en unos escasos kilómetros, también vale. Cuando se controlaba uno, volvía a encender otro unos lugares más arriba o más abajo. La colaboración aquí tiene que ser también total. Siempre hay movimientos sospechosos de esta gente. No duden en comunicarlo.

Las cesas están así. Las enormes temperaturas hacen que el peligro de incendio sea máximo. Unas veces por acción directa y otras por imprudencia, lo cierto es que los bosques se queman. Y que lo que importa no sólo es el valor de la madera, sino el ambiente, el sistema ecológico que queda destruido. No. No es verdad eso de que «cuando un monte te quema, algo tuyo se quema, señor Conde». Se quema —fuera de la broma— algo que es de todos. Absolutamente de todos...

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## Carmen Carbó, comisaria general de Minyons, Escoltes i Guies Sant Jordi de Catalunya

Fue elegida con los votos de más de dos mil «caps»



Recientemente Carme Carbó i Busch ha sido nombrada Comisaria General de los movimientos Minyons, Escoltes i Guies Sant Jordi de Catalunya cargo que se renueva cada tres años. Nuestro periódico se acercó a Carme Carbó para que fuera ella misma qui nos explicara su nuevo cargo, además de todos los detalles referentes a este grupo de Escoltes.

—Carme, ¿cuáles son los objetivos de «Escoltisme i guiatge»?  
—Los objetivos principales son contribuir al desarrollo de los jóvenes ayudándoles a realizar plenamente sus posibilidades físicas, intelectuales, sociales y espirituales, como personas y ciudadanos responsables, y miembros de las comunidades nacionales e internacionales.  
—¿Cuánto tiempo llevas metida en este mundo?

—Empecé a los diecisiete años como «Cap o monitora», y permanecí así hasta que me casé. Hace un par de años me pidieron si quería el cargo de Comisaria de Girona, acepté porque desde siempre me he identificado con la manera de hacer y actuar de los Escoltes.

—¿Cómo te eligieron?  
—Cada tres años hay una asamblea general en la que se renuevan los cargos. Fue elegida en mayo de este mismo año con los votos de más de dos mil «caps». Verdaderamente mi cargo no empieza hasta el primero de septiembre.

—En toda Catalunya, ¿cuántos escoltes están en este movimiento?

—En total hay unos trece mil chicos de ocho a dieciocho años, y unos dos mil monitores. Están repartidos en agrupamientos. En Girona hay cuatro distribuidos por edades.

—¿Cuál es el método de educación que seguís?

—El método de educación es muy simple. Se pretende que cada chico se vaya autoeducando. Convocamos unas reuniones y actividades para ocupar el tiempo libre. Para llegar a esta educación del niño tenemos unos valores de arraigamiento al país en el caso Catalunya. Aunque estamos dentro del Escoltisme católico no imponemos ningún

tipo de modelo religioso, sólo ofrecemos un camino de apertura a la fe. Quiero que quede claro que nosotros no intentamos formar en el niño una serie de ideas, sino que sea él mismo quien pueda realizar y desarrollar su propia personalidad, siempre dentro de los valores que antes he citado: arraigamiento al país.

—¿Con qué medios de subvención contáis?  
—Contamos con unas subvenciones de la Generalitat, que ofrece a todos los grupos de colonias. Los Ayuntamientos

también colaboran y durante el año los padres pagan una cuota. Ten en cuenta que todos los niños que pertenecen a estos grupos de Escoltes están asegurados. Yo particularmente como Comisaria General no tengo un sueldo, nadie lo tiene. Pero siempre hay unos gastos que cubrir y éstos se solucionan, mediante estas subvenciones que he mencionado.

—Formáis parte de alguna Federación de Escoltes?  
—Estamos ligados a la Federación catalana de «Escoltisme i guiatge», Internacionalment no

nos reconocen como movimiento catalán y estamos luchando por ello. Estas relaciones internacionales son importantes ya que se organizan intercambios «trobadors» que despiertan en el niño un espíritu de aventura.

—¿En tu cargo?  
—Básicamente coordinación entre los países, y ponerme en contacto con los organismos oficiales para lograr algún tipo de subvenciones.

—Desde luego será un trabajo costoso para una madre de familia ¿no?  
—Efectivamente. Pero intentaré compaginarlo del mejor modo posible, ya que me siento plenamente identificada con los movimientos Escoltes, y guies de Catalunya.

Esperamos que en su nuevo cargo Carme Carbó, tenga todo el éxito que ella espera y que esperan los dos mil «Caps» que la han votado y han puesto su confianza en ella.

Rosa M. MESTRES

## LA CIUDAD HOY

**SANTORAL**  
H O Y  
San Adrián,  
MAÑANA  
Santa Verónica.

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA GAY  
Balandrau, 5,  
(Santa Eugenia).

FARMACIA SAGRERA  
Rambla Verdaguera, 2.

TURNO DE URGENCIAS  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA GAY  
Balandrau, 5,  
(Santa Eugenia).

### TURNOS EN SALT

FARMACIA PIFERRER  
Major de Salt, 269.  
(Tel 231249).

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA 091 6 20 50 50

Urgencias

Plaça del Vi 097

Girona central

Plaça del Vi, 1 20 45 26

Salt

Manuel de Falla, 17-23 99 80

Sarrià

Calle Mayor, 73 20 29 29

Hermanos Sábata, Distrito

Calle Serra Aita, 2 21 33 15

Font de la Pólvera, Distrito

Avda. Font Pólvera 21 94 66

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRA. 20 13 91

POLICIA NAC. 20 16 31

BOMBEROS 20 00 86

AMB. JESUS 23 21 29

AMB. GIRONA 21 50 56

CRUZ ROJA 20 04 15

TELEGRAFOS 20 20 06

BANCO DE OJOS

(93) 200 59 53

### C O S

URGENCIAS

GUARDIA CIVIL

TELEFONO 20 11 00



## RESTAURANTE - MARISQUERIA

### SELVA-MAR

CALLE SANTA EUGENIA, 81. TEL. 23 63 29 - GIRONA.

Comunica a su distinguida clientela y público en general, que LOS DOMINGOS, durante la temporada veraniega, permanecerá cerrado este establecimiento.

## Fiesta de San Cristóbal 1982

La Junta Directiva del MONTEPIO DE CONDUCTORES SAN CRISTOBAL DE GERONA Y PROVINCIA, se complace en invitar a sus asociados y demás conductores, a los actos que en conmemoración de San Cristóbal se celebrarán el VIERNES, día 9 DE JULIO, con el siguiente PROGRAMA

A las 19 horas: Misa en la Iglesia de San Salvador de Horta.

A las 19,30 horas: Bendición de vehículos y seguidamente pasacalle en caravana (se otorgarán trofeos a los vehículos más adornados).

A las 19,30 horas: Sardanas en el Paseo Central de la Dehesa.

A las 22,30 horas: Gran verbena en la Piscina de Gerona (entrada gratuita por invitación).

## SUSCRIBASE A LOS SITIOS

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

### MIQUEL AURICH I PEREZ

qui morí a Vilablareix, el dia 7 de juliol del 1982, a l'edat de 79 anys, havent rebut els Sants Sagraments.

A. C. S.

Esposa, Ángela Bonmatí i Ros; fills, Engràcia, Pere, Josep, Tomàs i Llorenç; fills polítics, Josep, Maria, Serafina, Montserrat i familia tota, en participar a llurs amistats tan sensible pèrdua, vos inviten a la Missa Exequial que en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dia 8, a les 10 del matí, a l'Església Parroquial de Vilablareix, pel qual acte de caritat cristiana vos quedaran molt agraïts.

Domicili mortuori: C. Rocacorba, 22.

Perelló, 8 de juliol del 1982

## DELEGACION DE HACIENDA

CONSORCIO PARA LA GESTION E INSPECCION DE LAS CONTRIBUCIONES TERRITORIALES

### ANUNCIO

De acuerdo con lo que determina el R. D. núm. 1.365/1980, de 13 de junio (BOE núm. 164), previa aprobación por el Consejo de Dirección de la oportuna propuesta, en sesión celebrada el día 23 de los corrientes, se anuncia la contratación para cubrir vacante de Aparejador o Arquitecto Técnico en este Consorcio, mediante CONTRATO ADMINISTRATIVO TEMPORAL NO SUPERIOR A UN AÑO.

Los interesados podrán remitir instancia solicitando tomar parte en dicho Concurso, dirigida al señor Gerente de este Consorcio acompañando a la misma su Curriculum Vitae, durante el plazo que finalizará el día 31 de julio de 1982. Una vez finalizado el mismo se notificará a los interesados la fecha de celebración de las pruebas selectivas.

Gerona, 30 de junio de 1982

EL GERENTE

CUPON PRO CIEGOS Girona 071

# la radio

## Radio Girona

- 5.56 Sintonía i pensament.
- 6.00 Terra Nostra.
- 7.0 Matinal Informatiu - musical.
- 8.30 «Desayuno de trabajo».
- 8.45 Musical.
- 9.00 Informatiu.
- 9.15 «La saga de los Forretas».
- 9.30 Noticias a la radio.
- 10.00 Informatiu.
- 10.03 El matí és nostre.
- 11.00 Informatiu.
- 11.15 Musical.
- 12.00 Informatiu.
- 12.15 Sardanes a la radio.
- 12.30 Exits musicals.
- 13.00 Informatiu.
- 13.15 Musical.
- 13.30 Microfona esportiu.
- 14.00 Cadena Catalana.
- 14.25 Musical.
- 14.30 Informatiu.
- 15.00 Musical.
- 16.00 Informatiu.
- «Radio - novela Programación de un asesinato».
- Informatiu.
- Cita las cinco.
- Informatiu.
- 18.05 Radio Starr.
- 19.0 Informatiu.
- 19.15 Familia i Educació.
- 19.30 Girona al dia.
- 19.45 Musical.
- 20.00 Informatiu de les vuit.
- 20.30 «Carrusel del Mundial».
- 23.00 «Superventas».
- 23.30 Hora 25.
- 1.00 Buenas noches, doctor Calbeza.
- 1.30 Mitja nit.
- 2.00 Sintonía i pensament.

- 20.00 Els musicals de Radio Girona II.
- 21.30 Radiotelex.
- 22.0 So de nit.
- 23.00 Tocatta Sniff.
- 24.00 Record Gold.
- 1.00 Grans orquestres.
- 2.00 Despedida.

## Radiocadena Española

(EMISORA EN GIRONA)

- 8.00 Bon dia, Girona!
- 8.35 Discoteca oberta.
- 8.30 Radiocadena: Nuevo dia.
- 9.00 Comentarís sobre el llen guatge.
- 9.15 Mundo musical.
- 10.30 Boletín.
- 10.35 Antena.
- 10.45 Información local y provincial.
- 11.00 Variedades radiofónicas.
- 11.30 Boletín.
- 12.00 Discoteca.
- 12.30 Boletín.
- 12.55 Parlem, amics!
- 13.00 Catalunya al dia.
- 13.30 Boletín.
- 14.00 Discoteca.
- 14.30 Radiocadena noticias.
- 15.00 Discoteca.
- 15.55 Francis.
- 16.30 Defensa del consumidor.
- 17.00 Hora punta.
- 18.20 Discoteca.
- 18.30 Boletín.
- 19.00 Ra di o c a dena Deportes (Especial Mundial).
- 19.30 La Constitución.
- 20.00 Radiocadena noticias.
- 21.30 Radiocadena musical.
- 21.30 Discoteca.
- 22.30 Boletín.
- 23.00 Radiocadena Deportes.
- 24.00 Cierre.

# tribuna libre

## SINFONIA AGRADECIDA



por J. Mestres Massa

Necesito hablar del inevitable y constante recordar humano. De la grata evocación de aquellas felices y dulces memorias de nuestra vida. Las alegrías de las sombras y de los fríos trinitarios del alma. De los recuerdos cumbres de nuestro pasado, que, prosaicamente, adjetivamos como «aquellos tiempos», cuya melancolía, por su imposible retora, crea profundos vacíos en nuestros corazones. Y lloramos la ausencia de aquellas horas pretéritas, porque, los humanos, somos unos impenitentes sentimentales, más sensibles a los gozos y sufrimientos del ayer, al que la andadura del tiempo ha limado las aristas corrientes, que al realismo presente y tangible de hoy, por no sernos dable marginar, ni evadir de él, las perpetuas parcelas ingratas y amargas que desventuradamente entorpecen a vida.

Aunque sorprenda a nuestros queridos lectores, me es preciso hablar de Calahorra, tal como prometí en una riojana. Sinfonia Andariega publicada hace algunos meses, y, al igual que dije entonces, repito que su recuerdo permanecerá vivo en mí hasta mi último aliento.

Esta necesidad nace de mi reciente paso por aquella localidad, camino del sanjuanero «paso del fuego» de San Pedro Manrique, del que habré reentrecuentado. Y, me reencuentro con el desencanto ayer, cuyo padecimiento apagó Calahorra, no me permite demorar por más tiempo el relato. Así de onírica fantasía de un amanecer inolvidable.

Mi deseo de perorar sobre aquella bendita ciudad riojana me impone, sin alternativa, comentar un grato y menudo ración autobiográfica, que es la que generó en mí el profundo respeto, admiración, devoción y amor por Calahorra. Y quisiera que mis palabras pasaran como un clarín que proclama universalmente el virtute don de la caridad calahorriana, como merecido homenaje a un pueblo que desde entonces es mi hermano.

En mencionar las causas motoras de la situación, ni sus anteriores vivencias dramáticas, diré que todo currió en la madrugada helada, tanto para el cuerpo como para el alma del 5 de enero de 1939.

Un millar de prisioneros de guerra, la mayoría de los cuales no alcanzábamos los 19 años, cumplíamos el sexto día de viaje, desde Zaragoza hacia Palencia, cerrados en vagones de ganado, con un mínimo y único suministro alimenticio a la salida, que nuestra voracidad juvenil agotó en los primeros minutos.

La marcha de nuestro tren era atisadoramente lenta, con continuas y prolongadas paradas, por la prioridad que lógicamente se concedía a los convoyes militares que se dirigían al frente de guerra.

A media noche llegamos a la bendita estación calahorriana, quedando varados en una vía muerta.

Nuestros gritos y llantos de hambre y frío eran un clamor que Dios escuchó. Al amanecer de aquella gélida mañana, cuando el cambio de turno de los ferroviarios, los salientes de servicio portaron la noticia de nuestra drama a aquel pueblo bondadoso, y, con los alcores del nuevo día recordándose sobre el negro cielo, llegó a nosotros el mensaje de caridad del pueblo de Calahorra.

Docenas de mujeres, con grandes cestos, volcaban por las ventanillas enrejadas de los vagones las muestras de su caridad. Chorizos, pan, conservas, frutas secas, etc. Todo aquello cuya propia carencia, en aquellos momentos austeros y difíciles, crearía probablemente problemas a sus propias familias, amén de, posibles derivaciones de consecuencia política, ya que en definitiva, no dejaba de ser aquella humana virtud, una caridad ejercida en favor del bando contendiente contrario.

Por ello precisamente, yo uno a este sentido de la caridad y de amor al prójimo un espíritu de verdadera valentía, que me hacen deber a Calahorra, aparte posiblemente de mi propia vida, una profunda admiración y amoroso afecto.

¡Chapeau!, como dicen los franceses cuando algo provoca su admiración.

Años más tarde, en el primer reencuentro con mi querida Calahorra, comenté orgu-

lloso con unos calagurrianos acabados de conocer, la maravillosa gesta de aquel pueblo, de la que fui personalmente beneficiario.

Aquellos hombres se emocionaron visible y sensible con mi relato, orgullosamente afectados del comportamiento de sus conciudadanos.

Cruzando sus miradas, en las que brillaba una noble ufania, me dijeron:

«Esto debemos explicárselo a Abilio».

El tan familiarmente llamado Abilio, resultó ser don Abilio del Campo y de la Bécena, Obispo de la Diócesis de Calahorra y La Calzada, que si bien burgalés de nacimiento, era de corazón y espíritu totalmente calagurriano.

Entre mis recuerdos de aquel día, no puedo olvidar la faz apacible y bondadosa de aquel Obispo, que, al concluir mi relato de aquellos sucesos tan novelescos, con un resplandor de lágrimas apantando en la mirada me dijo:

«Hijo mío, gracias por hacerme saber una virtud más de este bendito pueblo».

Besé su mano y me retiré con el corazón entrecortado de sollozos, recordando aquella madrugada inolvidable y helada de mi historia anónima.

No queda espacio para glosar la romana Caligurris Julia, patricia del gran Marco Fabio Quintiliano, y de los Santos Emeterio y Celedonio, pero volveré otro día a hablar de mi Calahorra, aunque en un momento, quiero citar la curiosa anécdota de que, siendo Obispo de aquella Diócesis, a principios del siglo XVIII, el gran erudito y notable escritor don Pedro de Lepe, nació en su honor y homenaje, el proverbio que todavía utilizamos para simbolizar una gran sapiencia y que dice «sabe más que Lepe».

Dentro de las exquisitas culinarias riojanas, me merecen un especial aprecio las sopas de ajo, que, a diferencia de otras regiones, la adición de tomates y pimientos frescos, cortados a pedacitos, y refritos detrás de los ajos, impregnan el plato de nuevos y distintos sabores.

Tengo la seguridad de que incluso merecen la aprobación del calahorriano Cristo de la Pelota. Una sorprendente imagen de Jesús Crucificado con el brazo derecho hacia abajo y la mano abierta, como si realmente fuera a lanzar una pelota de frontón, y, lógicamente, es por ello Patrón de los practicantes de este deporte tan prodigado en el cuadrante norte oriental de nuestra piel de toro.

Las frías brisas de Calahorra murmuraban en aquella aciaga madrugada.

«Mi pan partí contigo, los brazos también te abí, y me llamé tu amigo».

Gracias, Calahorra.

## Demá, reunió a Girona del grup "Empresa i socialisme"

Demá, divendres, i amb l'assistència d'Ernest Lluch i Francesc Adam es celebrará una reunió del Grup «Empresa i Socialisme» als locals del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE). Aquest Grup, que té un funcionament completament autònom, ha nascut amb la finalitat de treballar en el camp de les relacions econòmiques, i amb aquesta finalitat, ultra col·labora en el programa de govern socialista, s'ha plantejat aconseguir un coneixement més profund de les organitzacions empresarials, gremials, cambres, etc., a Catalunya, així com mantenir contactes amb les organitzacions empresarials sobre la problemàtica concreta de programes d'actuació concreta, «dosiers» i informacions que puguin ajudar d'alguna manera a la comprensió del moment de crisi actual i a cercar possibles sortides.

### ANUNCIO FINANCIERO

## REGEBALE, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los Señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar el día 27 de julio de 1982, a las 11 horas en primera convocatoria, y el día 28 de julio de 1982 a las 11 horas en segunda, en el local social de la Entidad, sito en Figueras, calle Olivos, 16, siendo el asunto a resolver en ella: «Prestación de garantías a favor de terceros».

Se recuerda a los Señores accionistas los correspondientes artículos de los Estatutos sociales en materia de asistencia y votos en Juntas Generales.

Figueras, a cinco de julio de 1982

EL PRESIDENTE

## Jornada política

# LA PROPUESTA

Tras cuatro horas de reunión del Comité Ejecutivo de UCD, calificados por algunos de «tensas», pocos son quienes ven una salida no demasiado costosa a este partido. La crisis no llegará a controlarse y de la nueva reunión sólo ha salido algo concreto: que habrá nueva reunión el sábado y Consejo Político el lunes.

Calvo Sotelo parece no admitir el papel de mera comparsa del trasfondo centrista. La primitiva impresión de una retirada de la política activa tras las verdaderas elecciones parece no confirmarse. Juega fuerte. Pero uno tampoco cree que sea tanto como aparenta. Su año y medio de gestión gubernamental no arroja un gran saldo. Si el PSOE no lo hubiera mantenido en La Moncloa, que ha sido así aunque parezca ilógico, Calvo Sotelo haría tiempo que se hubiera marchado a casa. Las cosas claras. Porque para ejercer la presidencia de un Gobierno nacido de la democracia parlamentaria tienes que ejercer un gran control en el partido que te respalda. Y esto nunca lo ha logrado a pesar de ser su presidente. Ha sido, en UCD, como quien dice un presidente de disposición transitoria. Y nada más.

El ofrecimiento hecho por Calvo Sotelo al Comité Ejecutivo de UCD de dejar la presidencia y presentar como alternativa a Landelino Lavilla no deja de ser, en el fondo, un enfrentamiento abierto con Adolfo Suárez, su antecesor. Es de dominio público que en este último año Calvo Sotelo y Suárez no se han llevado nada bien; ahora, la postura y posición de Calvo Sotelo no hace más que subrayar y agravar la situación. Quizás me equivoque, pero dudo muchísimo que haya en UCD lugar para ambos políticos. Suárez, en los próximos días, puede llegar a pedir su baja como militante. Pero va a esperar al sábado y al lunes.

Así las cosas, con la negativa de Calvo Sotelo y de Lavilla de entregar a Suárez «plenos poderes» en UCD; con el mentís del primero de ellos a una próxima remodelación ministerial —otra petición, no pública, de Suárez— y con la oferta a Lavilla de liderar un deshecho partido donde sólo dificultades puede encontrar, todo apunta hacia un resquebrajamiento total de UCD en los próximos días, cosa que, por supuesto, ningún bien hará a la democracia.

Josep LOPEZ DE LERMA  
Diputado a Cortes por Girona (C. i. U.)

## Radio Girona - 2

FRECUENCIA MODULADA

- 6.55 Obertura.
- 7.00 Cadena Catalana.
- 12.00 Musical.
- 14.00 Cadena Catalana.
- 14.30 Musical.
- 16.00 Informatiu.
- 16.03 Musical Girop.
- 16.30 Musical.
- 17.00 Informatiu.
- 17.03 Musical.
- 18.00 Informatiu.
- 18.03 Musical.
- 19.00 Informatiu.
- 19.03 Musical.

Resúvalo por TELEFONO

## DETECTIVES

INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes. Solvencia. Localización de personas. Calle Juan Maragall, 38-6º, 2ª. Girona.

TEL. 20 86 30

# DELEGADO COMERCIAL GERONA Y PROVINCIA

EMPRESA EDITORA BUSCA VERDADERO PROFESIONAL

- Que pueda demostrar su valía como vendedor.
- Demostrar que sabe organizar y controlar una Red de Vendedores.

PODEMOS OFRECERLE:

- Gran fondo editorial.
- Inmejorables condiciones.
- Vinculación, apoyo y buenos sistemas para el éxito de su gestión.

Nuestra oferta es seria y supone una auténtica oportunidad por lo que rogamos se abstengan no profesionales.

Interesados presentarse hoy, jueves, de 11 a 2 y de 4,30 a 8 en HOTEL PENINSULAR, Carrer Nou, 5. (REF. Delegado Comercial). GE-27.409.

# AVISO A NUESTROS SUSCRIPTORES

COMUNICAMOS A LOS SEÑORES SUSCRIPTORES INTERESADOS EN RECIBIR «LOS SITIOS» EN SU DOMICILIO TEMPORAL DE VACACIONES, QUE PASEN POR NUESTRAS OFICINAS O ENVÍEN CON LA MAYOR ANTELACION POSIBLE ESTE BOLETIN DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADO A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES.

-----  
 APELLIDOS -----  
 NOMBRE -----  
 RECIBE ACTUALMENTE EN CALLE -----  
 ----- NUM. ----- PISO -----  
 POBLACION ----- PROVINCIA -----

Deseo recibirlo en la población de -----  
 provincia de ----- Dirección -----  
 ----- A partir del día -----

[ ] Por correo  
 [ ] A través del corresponsal (librería, kiosco) de la calle ----- población ----- provincia -----

Marquen con una X por el medio que desee recibir «LOS SITIOS».

## TARIFAS POSTALES

### CARTAS

Peso	NACIONALES		INTERNACIONALES	
	Interior población	Interurbanas	Peso	Importe
Normalizadas			Normalizadas	
20 grs.	6 ptas.	14 ptas.	20 grs.	33 ptas.
Sin normalizar			Sin normalizar	
20 grs.	11 ptas.	18 ptas.	20 grs.	45 ptas.
50 grs.	11 ptas.	18 ptas.	50 grs.	60 ptas.
100 grs.	18 ptas.	27 ptas.	100 grs.	80 ptas.
250 grs.	36 ptas.	59 ptas.	250 grs.	160 ptas.
500 grs.	66 ptas.	117 ptas.	500 grs.	300 ptas.
2.000 grs.	135 ptas.	214 ptas.	1.000 grs.	530 ptas.
			2.000 grs.	860 ptas.

### TARJETAS POSTALES

Interior Población	5 ptas.	Internacional	23 ptas.
Interurbanas	9 ptas.		

### DERECHOS

Certificado Nacional	20 ptas.	Certificado Internacional	60 ptas.
Urgencia Nacional	40 ptas.	Urgencia Internacional	55 ptas.

## Casa de Cultura EXCURSIO AL SUD DE FRANÇA PER PRACTICAR L'IDIOMA

La profesora de francés de la Casa de Cultura, senyoret M.ª Teresa Coldecarrera, organiza cada any a fi de curs, una sortida a França pels seus alumnes perquè puguin practicar activament els coneixements de la llengua adquirits durant el curs i els acostia a la cultura i costums de França.

L'excursió és d'un sol dia però ara amb les autopistes i les bones comunicacions permeten conèixer regions una mica més allunyades de la zona Sud.

Aquest any es va seguir la ruta de Montpellier, ciutat famosa per la Universitat de Medicina, Aigües Mortes, voltada d'una muralla i d'on va embarcar Sant Lluís per anar a les croades, Sete, famosa pel seu port i per la seva relació amb el poeta Paul Valery, i La Grande Motte «Les Pyramides», urbanització contemporània.

D'aquesta manera, els alumnes tenen una visió de la França moderna i actual, i de la França històrica i monumental.

# GIRONA MAR I MUNTANYA

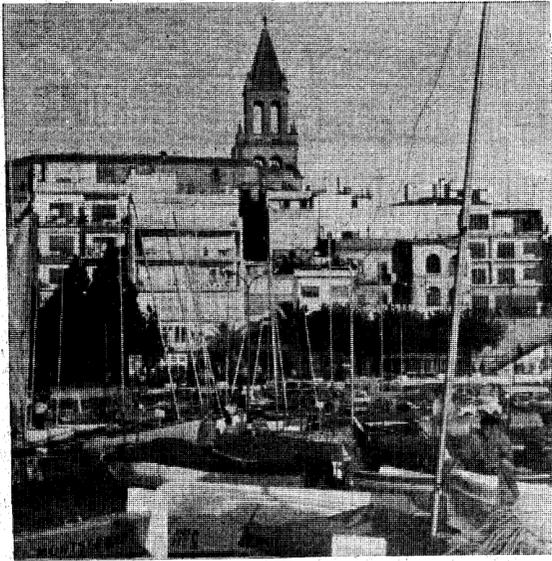


# PALAMOS: GITA CON EL SOL Y LA MAR

## Salutación del alcalde Josep Parals

### TURISMO SOCIAL

La temporada turística es corta, tal vez demasiado. Pero es lo suficiente larga para que los visitantes, sean nacionales o extranjeros, se fijen en nuestra forma de vida, en nuestras costumbres, en nuestra manera de ser. Creo que ha sido la simpatía, la buena fe, el interesarse por sus problemas, entre otras cosas, lo que motiva esta gran afluencia turística y que muchos de ellos se queden a vivir entre nosotros. En un mundo frío y calculador donde nadie se interesa por los problemas de los demás— aunque muchas veces podríamos hallar una solución— es importante pensar en el turismo social como fuente de hermandad entre los hombres, de conocimiento mutuo y de trabajar juntos por un mundo más justo, pacífico, en el que todo ser humano pueda tener un hogar para su familia, un puesto de trabajo digno e igualdad de oportunidades para el progreso social.



Casi todas las calles del casco antiguo de Palamos, estrechas y en forma de subida, van a parar al mar. Calles que bajan del Paíró, atraviesan la calle Mayor y se plantan en la misma zona portuaria y Paseo Marítimo. Calles que al ponerse el sol en las tardes de verano, son como desfiladeros de luz dorada y potente. La calle Mauri Vilar que llega hasta las mismas escaleras del Casino —las escaleras perduran pero el Casino ya no existe— es una pintura real de lo que podríamos llamar una antigua y típica población marinera, de las que por desgracia, cada día quedan menos y son, curiosamente, las que prefiere el turismo de hoy.

La «Cantada d'Havaneras» de la Playa de Port-Bo en Calella de Palafrugell, celebrada hace unos días y a la que asistió el Presidente de la Generalitat, como el pasado año lo hizo la Familia Real Española. Este es un acto impregnado de esencia marinera y que no puede ser ajeno a un turismo costabravense.

El «Festival de la Cançó Marinerera» de Palamos, que este año cumplirá su XI Edición y tendrá lugar los días 13, 14 y 15 de agosto en l'Arbreda Municipal, junto con la «I Mostra de l'Havanera Catalana», que antes se llamaba de l'Havanera Antiga» pero que lo han cambiado.

### EL ALCALDE PARALS SALUDA A LOS TURISTAS

Con motivo de la «Festa Major» de Sant Joan, el alcalde de Palamos, Josep Parals se dirigió a los palamosenses y a los visitantes. No hay que olvidar que la Festa de Sant Joan es portico de la temporada turística. Esto fue lo que dijo el alcalde:

«Penseu ara, quan teniu a tocar una altra Festa Major, amb tots els amics dels pobles veïns i els de més enllà i amb tots els palamosins que resideixen lluny del seu poble nadiu. Hi penso perquè en surf del cor el convidaríeu, de donar-los-hi la benvinguda, de desitjar-los, hi una grata estada entre nosaltres.

No és gaire difícil per a un batlle de Palamos de dirigir-se, en arribar Sant Joan, als forasters. Perquè sap molt bé per endavant que trobaran aquí a una gent oberta, lleial i atenta, tradicionalment afectuosa. Sigui per aquesta circumstància, sigui perquè la Festa de Palamos és la primera que se celebra d'entre les poblacions d'aquesta part de la Costa Brava, el cert és que ella no ha deixat mai d'ésser molt esperada i concorregudíssima. D'Això, cal dir-ho, els palamosins n'estem molt orgullosos.

Es en nom de tota la gent de Palamos i propi que vinc a donar a tothom la nostra més cordial salutació. I m'agradaria molt que, sobretot tu, foraster, en constatar que veritablement som un poble obert et diguessis, tot contemplant la nostra lluminosa badia, que també aquesta és oberta com la nostra mà».

Palabras del alcalde Josep Parals y un comienzo de temporada turística, que deseo lo más próspera y feliz para todos.

PALAMOS. (E. Figueras, corresponsal). — Son vivencias que se repiten cada año, pero el colorido puro y real de sus imágenes, ahuyenta el cansancio y pereza visual de un paisaje y forma de vida que son una filosofía creciente. La del bienestar social que es la otra cara de la moneda del cumplimiento del deber; de derecho al trabajo; de luchar por un país mejor, etcétera, y que encuentra respuesta a un compromiso social a la hora del descanso y de las vacaciones.

La Constitución Española —la de la libertad y la democracia— es tajante en este sentido: «Todos los españoles tienen el deber de trabajar y el derecho al trabajo, a la libre elección de profesión u oficio, a la promoción a través del trabajo y a una remuneración suficiente para satisfacer sus necesidades y las de su familia, sin que en ningún caso pueda hacerse discriminación por razón de sexo».

Y en cuanto al descanso laboral, he aquí lo que nos dice la Constitución: «Los poderes públicos fomentarán una política que garantice la formación y readaptación profesionales; velarán por la seguridad e higiene en el trabajo y garantizarán el descanso necesario, mediante la limitación de la jornada laboral, las vacaciones periódicas retribuidas y la promoción de centros adecuados».

Y quisiera que todos los trabajadores españoles tuviesen un puesto de trabajo y que los políticos —muy pronto se empezará a sacar el polvo a las urnas— lucharán tneamente para conseguirlo. No es fácil, pero creo que intentarlo es una de las tareas más edificantes en favor de la Familia del Hombre.

Trabajo y vacaciones, derechos y deberes para todos los españoles.

### CENTRO TURISTICO MUNDIAL

Palamos en la Costa Brava acoge a trabajadores de todo el mundo, para que puedan disfrutar sus vacaciones lo mejor posible. La cita con el sol, la mar y la playa, con precios económicos dentro el mercado turístico europeo, hace que el «Carrer Major» de Palamos sea ya ahora una «Bahel» comercial «E! Passeig del Mar», la playa, la zona portuaria y otros rincones característicos son lugares de gran movimiento de personas, lo cual confirma su especial atractivo; típico y viejo pero agradable.

# VERANO—82

ABCDEFGHIJKLMN O PQRSTUVWXYZ ABCDE  
**Diccionario para el verano**  
 ABCDEFGHIJKLMN O PQRSTUVWXYZ ABCDE

## Letra F, con las acepciones de: Facultad, feria, Ferrer Gironés, flores y Fontana, entre otras

**FABULA**  
 Cuanto con el que se pretenden contar cosas reales. Por ejemplo. Dicen que un alacarán quería cruzar un río. Y como no sabía nadar llamaba a las ranas. Una de ellas se acercó y dijo: Yo no te cruzo sobre mis espaldas porque sé que después me picarás con tu aguijón y me matarás. El alacarán respondió: ¿Cómo quieres que te pique si me llevas en la espalda? ¿No ves que si lo hago tú morirás, pero yo me ahogaré? Se convenció la rana. Cargó al escorpión sobre sus espaldas y empezó a nadar para cruzar el río. Y cuando estaban en la mitad el escorpión picó a la rana. ¿Porqué haces esto? ¿No ves que tu morirás? Y el escorpión replicó: «Es que yo he nacido para matar». Bueno. Pues lo traducen a la vida normal. Eso es una fábula.

a uno le parece que la época de las ferias debiera ser en otros meses. Porque en noviembre ir a la Dehesa, puede ser grave. Ir con abrigo a montar en los cañallitos, no queda nada bien. O sea, que a pensar. Digo ya que como cambian tanto las festividades podían cambiar la fecha de San Narciso. También cambiaron de día a Santo Tomás y no pasó nada. Por el mes de mayo iría bien. Si puede ser, claro..

**FERRER GIRONES, FRANCESCO**  
 Senador de «Catalunya, democracia y socialismo». Fue presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, cuando era Gobernador de Girona el señor Anguera Sansó. Es uno de los senadores que dan más trabajo al Gobierno con sus continuas preguntas. Alguna suele dar resultado. Posiblemente se

presente a las próximas elecciones. Depende. Si ahora decimos de qué depende, diremos demasíado. Suelen asistir a todas las manifestaciones que se convocan en Girona, sean las que sean. Cada uno hace lo que quiere.

**FESTIVO**  
 Día de fiesta laboral. Como ha quedado, dicho en anteriores acepciones, podemos decirles los días que fueron festivos el pasado año, pero no podemos decirles los que lo serán el año que viene. O sea, que no hagan planes de nada ni se comprometan. Y, por descontado, no se fijen de quienes les inviten a comer un día de fiesta. A lo mejor no lo es y no comen.

**FICHERO**  
 Lugar, generalmente ordenado, donde uno se encuentra lo que había colocado. Por ejemplo, el nuestro.

**FITA, DOMENECH**  
 Pintor y escultor gerundense. Sin duda, uno de los mejores en la actualidad. Su mejor virtud, que no se queda con nada de lo que sabe y se dedica a una enseñanza positiva. Por eso, muchos le hacen el vacío.

**FLORES**  
 Concurso de Magno acontecimiento que se celebraba cada año en Sant Pere de Galligans y desde este año en Sant Domènec. Una de las realizaciones de belleza y arte que tenía Girona y que a poco han estado de darle el cerrojazo. Menos mal que el sentido común se impuso y un grupo de personas pudieron salvar la manifestación floral. El año que viene también se hará en Sant Domènec.

**FONTANA**  
 D'Or.— Uno de los edificios nobles más bien recuperados de Girona. En él se realiza una importante labor cultural. Desde exposiciones a conferencias, la rentabilidad del edificio es total. Menos mal que se ha sabido aprovechar, porque otros lugares hay que no se aprovechan ni en su más mínima expresión..

**FRANCISCO, FRANCESCO**  
 No es ninguna equivocación. El concejal del Ayuntamiento de Girona se llama así. Es, actualmente, el concejal responsable de

la Policía Municipal, con el permiso del señor alcalde, como corresponde.

**FUTBOL**  
 Deporte de masas. Menos en Girona, donde va muy poca gente a verlo. Menos el día que se jugó en Salt que era gratis y sin embargo, se recaudó más que nunca. ¿Lo entiende alguien?

**BOUSO MARES**

**FACULTAD**  
 De Veterinaria. Una cosa que quieren poner en su ciudad los de Girona y los de Lérida. Parece ser que, después de muchas idas y venidas, la Facultad se instalará en Girona. Pero, como siempre, el Curso que viene la Facultad empezará en Barcelona. Luego.. A uno no le gusta esto. No es por nada, sino por los antecedentes. Y luego, claro, están los de Lérida, que a lo mejor tienen algo que decir. Ya o verán..

**FALDA**  
 Utensilio femenino en desuso, aunque parece ser que vuelve otra vez. El que las mujeres llevan los pantalones en casa no quiere decir que los lleven también por la calle. Cabe decir que la señora Bosch, representante de las mujeres en el Ayuntamiento de Girona, suele ir vestida con falda. Es un detalle.

**ESTIU 82**  
 DIVERTIMENTS I FESTES POPULARS COSTA BRAVA - GIRONA

**FALDA**  
 Utensilio femenino en desuso, aunque parece ser que vuelve otra vez. El que las mujeres llevan los pantalones en casa no quiere decir que los lleven también por la calle. Cabe decir que la señora Bosch, representante de las mujeres en el Ayuntamiento de Girona, suele ir vestida con falda. Es un detalle.

**FELICIDAD**  
 Algo que pasa. Es como el cartero. Tienes que estar para que te entregue la carta certificada. Si no sales, si no estás preparado, no hay felicidad. Por descontado la felicidad no dura siempre. Véase 13 de mayo 1981.

**FERIA**  
 Actividad alegre y comercial que cada población celebra, al menos, una vez al año, en fechas determinadas. Por ejemplo, San Narciso en Girona. Aunque

**SANT FELIU DE GUIXOLS**  
 Con miras a la solución del problema del servicio de suministro de agua

Las lluvias de esta primavera han significado una ayuda importante para las reservas de agua de la cuenca del río Ridaura y, según informe de la compañía «Aguas Potables de Sant Feliu de Guixols, S. A.», puede decirse que podrá darse respuesta suficiente a una demanda normal, previsión ésta que podría ser influida negativamente si el consumo excediese del que ha venido siendo estos últimos años, según se pone de relieve en una nota hecha pública en el curso de estos días por la Alcaldía de Sant Feliu de Guixols. A tiempo que se hacen una serie de recomendaciones, en esta nota se señala asimismo que «se hace necesario por lo tanto que siempre que se utilice agua se tenga en cuenta no desperdiciarla...».

De otra parte en unas declaraciones del titular de la Alcaldía de Castell-Plaça d'Arc se constata con miras a la solución del problema del servicio de suministro de agua potable la atención que el Ayuntamiento de esta localidad le viene dedicando. «Dedicación —ha dicho el alcalde— que ha tenido como óptimos resultados, tras los tres pozos de captación realizados y otro que se está realizando, el hallazgo del precioso líquido. Basta decir, que uno de ellos en la zona del Ridaura, arroja una cantidad de 150.000 litros a la hora. Agua que, como la de los otros

### ARTE Y CULTURA CON SABOR DE VERANO

Si las fiestas y los actos culturales y artísticos no existieran, tendrían que inventarse, ya que el verano sería una estación vacía y monótona en este sentido. Las fiestas han dado un nombre a las poblaciones de la Costa Brava, algunas de ellas son tan famosas que se conocen hasta en el Japón o en La Haya, por citar un ejemplo.

El «VI Festival Internacional de Música Clásica» los días 2, 10, 17, 24 y 31 de julio en la iglesia de Santa María del Mar y que está dirigido por el japonés Ichiro Suzuki. A este Festival, a pesar de su excelente dirección, creo que le falta mayor promoción hacia el público extranjero que es muy aficionado a esta clase de festivales. El déficit de 700.000 pesetas que tuvo el pasado año, es una muestra de la necesidad de una nueva orientación.

Las Fiestas de Nuestra Señora del Carmen los días 17 y 18 de julio con la procesión marítima en honor a la Virgen y en la Cantada de Havaneras en el Pórtico de Pescadores.

La popular Fiesta de la Revista «Proa» el día 4 de septiembre en l'Arbreda. Fiesta en la que intervienen grupos musicales y cantantes catalanes y en el transcurso de la cual se hacen entrega de los premios «Proa», a los mejores trabajos dentro de la cultura, política y deporte.

Las sardanas, las exposiciones pictóricas, los deportes, etcétera, acompañan cada semana al turista que busca algo más que el sol y la playa.

Pero todo esto, hay que decirlo, saber explicarlo. Requiere la colaboración de los empresarios de la hostelería en el sentido de informar a sus clientes de todo lo que Palamos les ofrece. De la Oficina Municipal de Información Turística, de la publicidad y propaganda, etcétera.

## ARBUCIES El próximo domingo, interesante concurso de «cant d'ocells»

El próximo domingo y en el marco de la «font de Can Cassó», se celebrará una interesante competición de «cant d'ocells». que organiza la sociedad arbuciesense, gracias a la colaboración de varias entidades y firmas comerciales y el esfuerzo de los propios directivos y afiliados.

A este concurso solo participarán pájaros silvestres y de las familias del pinzón, pardillo, verdolín y jilguero. La relación de premios se halla encabezada por el trofeo cedido por la Generalitat y serán galardonados los mejores cantores de cada categoría. Se calcula que tomarán parte a este concurso medio millar de ejemplares pertenecientes a ejemplares de toda Catalunya, en busca del apreciado obsequio, toda vez que se trata de una actividad sin interés crematístico alguno. Varios de los pájaros concursantes están valorados en más de cincuenta mil pesetas y la competición constituye un auténtico espectáculo de inusitado interés, el cual se desarrollará a partir de las once de la mañana. La tarea que realiza la Societat d'Ocellaires d'Arbucies es encomiable.

Enric CASALS

**Restaurante L'ERMITAGE**  
 I JORNADAS DE LA «NOUVELLE CUISINE» EUROPEA  
 DEL 28 DE JUNIO AL 11 DE JULIO  
 Pasaje Cine Albéniz. — Telf. 20 83 01 — GIRONA

tribuna libre

La mayoría natural está en el centro

No sé cuánto tiempo hará, pero desde luego son muchos meses, que venimos escuchando por boca del señor Fraga y sus partidarios de lo necesario que es para la salvación de España la formación de una gran mayoría natural.

Dire, en principio, que todos los deseos y esfuerzos que tengan como fin la salvación de España me parecen respetables y dignos de agradecer. Pero permítaseme que utilice mi turno de opinión y nadie se sienta molesto si ésta no coincide con la suya. Y es que yo creo que existe una mayoría natural en España pero discrepo en la ubicación de esa mayoría natural. Pienso que la mayoría natural en España está localizada en el centro. No en la derecha ni en la izquierda. El desvío de esa mayoría en uno u otro sentido es, por hoy, peligroso para la Democracia y peligroso para España.

No voy a repetir, lo sabido, que hemos superado dos elecciones generales en que el pueblo español eligió de forma mayoritaria a un partido de centro. Y por mucho que pueda aparecer desgastado (el partido del gobierno es el que más se desgasta, aunque a la hora de la verdad es también el que más hace), no significa por eso que se haya desgastado la posición de centro. Ahí están sin ir más lejos buena cantidad de líderes políticos que están disputando desde sus escaños, desde sus independencias, desde sus escisiones, desde sus clubs, desde sus fundaciones, desde cualquiera de sus plataformas, el espacio político del centro.

Lo más llamativo, sin embargo, lo viene protagonizando el líder del PSOE Felipe González. Sus declaraciones en una reunión reciente con expertos financieros representan la culminación de una campaña de moderación sin precedentes. Así nos hemos enterado de que «nacionalizar no siempre es progresista». Además «cualquier medida tendente a nacionalizar sería perjudicial para la confianza empresarial y, por tanto para nuestro objetivo básico de lucha contra el desempleo». O bien que «hay que reconsiderar la fórmula de nacionalizar la red de conducción eléctrica si, como dicen se trata de una medida perturbadora». Que hay que ir a un «programa económico pactado entre la Administración, los empresarios y los sindicatos que despeje todas las incertidumbres y nos saque de la crisis».

Que todo esto salga de labios de la misma persona que no hace tanto tiempo definía a su partido como «marxista, democrático, federal, autogestionario, internacionalista, de masas y revolucionario» resulta por lo menos concluyente y la conclusión es que gane o no el PSOE en las próximas elecciones generales, la «pasada» por la izquierda va a tener que esperar.

Que es como decir que el centro sigue siendo necesario e imprescindible. Que es como decir que hay que avanzar lo

suficientemente lentos como para no correr demasiado y lo suficientemente rápidos como para no quedarnos parados. Que es como decir que debemos aprender el significado de la palabra convivir. Que la palabra convivir significa vivir con y no vivir contra. Que lo primero es lo propio de una Democracia. Que lo segundo es propio de un régimen autoritario.

Es entonces cuando podemos considerar que tenemos una auténtica democracia. Cuando ésta suceda no preocupará tanto a unos la victoria de Felipe González, ni a otros la de Manuel Fraga, porque esas alternativas son las propias de los sistemas democráticos.

Es entonces y únicamente entonces cuando podremos considerar que la Democracia está consolidada, que la convivencia está asumida y que la libertad está respetada.

Juan ALBERTI ROCH

BLANES

Colonias de verano para hijos de trabajadores de S.A.F.A.

Al igual que años anteriores, el pasado día 2, más de 200 hijos de trabajadores de la empresa S.A.F.A. de Blanes, comenzaron sus vacaciones en colonias de verano que, en turnos de 10 días organiza la empresa. A tal fin 100 niños partieron en autocares a la Residencia que en Carpal poseen los Hermanos Maristas. Al mismo tiempo 100 niñas, lo hicieron al Colegio Residencia que los citados Hermanos Maristas poseen en Llinás del Vallès. La estancia de esta primera expedición tendrá una duración de 10 días, en cada colonia, o sea, el próximo día 12 regresarán y se incorporarán los del segundo turno que suman en total unos 200 niños y niñas.

Cabe destacar la magnífica labor social que lleva a cabo la

empresa S.A.F.A. ya que para los 400 asistentes a las colonias, todos ellos hijos de trabajadores, comprendidos en edades de 10 a 14 años se les obsequia con un equipo de vestuario completo y tanto el transporte en autocar como la estancia y manutención corren a cargo de la empresa. Cabe destacar que en cada colonia y en ambos turnos, disponen los niños de ATS, médico, y monitores de ambos sexos. Durante la estancia se organizan excursiones, concursos de trabajos manuales, deportes, competiciones diversas, etc., y al mismo tiempo se procura que los pequeños pasen sus vacaciones lo mejor posible. Para el cuidado de las residencias, así como para la manutención, la empresa S.A.F.A. destina el personal necesario para administración, compras, cocinas, auxiliares, limpieza, etc.

Por las noticias que cada año recibimos podemos afirmar que las colonias de S.A.F.A. son un modelo en todos sus aspectos. La comida sana y abundante, la variación en la misma, siempre adecuada a la edad de los niños y niñas, y todas las actividades que se llevan a cabo son fiel reflejo de la especial dedicación y esmero con que organiza el todo ello, agregamos la situación privilegiada de las colonias, en plena montaña una si por el Santuario de Nuria y la otra en Llinás, y la falta del Montseny, no cabe duda que los niños y niñas tienen la ocasión de disfrutar durante 10 días de un clima saludable, con aire puro y fresco de la montaña, que ha de serles muy benéfico para su desarrollo.

Agusti ABRIL BILLOCH

Asamblea general de socios del Hospital General de Catalunya

Bajo la presidencia del señor Leoncio Doménech Closas se celebró el pasado 30 de junio la Asamblea General Ordinaria de Socios del Hospital General de Catalunya, Sociedad Civil Particular.

En el transcurso de la misma se aprobó la incorporación de 11.790 nuevos socios durante el año 1981, lo que representó una captación de 1.419 millones de pesetas, así como también del estado de las obras, que se desarrollarán al ritmo previsto desta-

cando, como muy avanzada la realización de la cuarta planta, que será la primera en entrar en funcionamiento junto con las instalaciones complementarias de a planta baja y el primer y segundo sótanos.

La puesta en marcha del hospital previsto para el primer trimestre de 1983, se desarrollará en 4 fases, espaciadas en seis meses entre cada una de ellas. Hay que destacar que ha quedado constituida la Mútua que tiene por finalidad cubrir los gastos de hospitalización de los socios.

EN SALT Si desea ser propietario de una de estas viviendas individuales, con garaje y patio ¡¡ VISITENOS !! Seguro que Ud. elegirá y adquirirá la que más le guste ¿por qué? El precio y las condiciones de pago están al alcance de todos PRECIO 4.907.000,- pts. [Image of a house] CONDICIONES: Firma contrato 500.000 pesetas Hipoteca 15 años al 11% Resto a convenir. CONSTAN DE: Garaje, Porche, Recibidor, Asco, Cocina, Terraza - Lavadero, Paso Comedor - Estar, Baño y cuatro dormitorios. "PROTECCION OFICIAL" INFORMACION: INCOSASA Major de Salt, 210. Tel. 23 66 11, SALT - GIRONA

FIGUERES

Pleno municipal de trámite, en plena canícula Felicitación al alcalde y jubilación del secretario interino

Parecía que nos hallásemos en pleno mes de agosto. Faltaron media docena de concejales a la sesión plenaria ordinaria del Ayuntamiento de Figueres, celebrada el pasado martes. Los temas del orden del día fueron pasando sin problema. No hubo ni asuntos urgentes ni ruegos y preguntas. Escaso público y menos periodistas que lo habitual. Horas antes, 38 grados de temperatura.

En primer lugar se aprobó un dictamen relativo a la concesión de un complemento económico especial al funcionario interventor habilitado. Fue la Comisión de Hacienda quien lo presentó, aunque en voz del concejal señor Crumols, por ausencia del teniente de alcalde señor Lorca. También la Comisión de Servicios Públicos, contó con la ausencia de su portavoz interviniendo a su puesto el concejal señor Duméj.

Dicha comisión presentó el proyecto definitivo de reforma de la fuente luminosa de la Plaza de la Paímera, otro dictamen relativo al traslado de varios puntos de luz en el barrio del Poble Nou y un informe sobre la revisión del mantenimiento de las instalaciones semaforicas de la ciudad. Todo ello, como queda dicho, se aprobó sin más.

Gobierno Local dio cuenta de las nuevas contrataciones temporales de una gratificación complementaria al vigilante de Aparcamientos y Zonas Azules y de la transformación de la plaza de maestro - capataz del servicio de aguas en cabo de la Policía Municipal. Aunque pueda parecer extraño este cambio, se trata de modificar una plaza no utilizable en el organigrama municipal por otra de necesaria en la actualidad. Asimismo se aprobó la creación de un servicio asistencial de base o «visitador de calles», dentro del departamento de Asistencia Social del Ayuntamiento.

La Comisión de Sanidad presentó un dictamen complementario al anterior, a fin de obtener una subvención de la Generalitat en el mantenimiento de dicha plaza, y una modificación en el reglamento de los Cementerios Municipales de Figueres y Vilatenim.

Cultura presentó el proyecto definitivo de obras de ampliación del Museo del Empordà, cuyo presupuesto se eleva a 11.179.903 pesetas, a la espera de una subvención de la Dirección General de Museos de la Generalitat y de un contencioso sobre desahucio e nuna de las dependencias que, en un futuro, se espera puedan acoger la necesaria ampliación de dicho centro.

El siguiente capítulo del Pleno fue, todavía más si cabe, de trámite. Antes, no obstante, se dio cuenta de la subvención de un millón de pesetas para pagar los gastos ocasionados en la organización de la corrida de toros de las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz. Nadie dijo nada, a excepción del concejal socialista, señor Arranz — que por cierto acudió y aprovechó las entradas municipales para el festejo taurino — quien preguntó si dicha medida creaba algún tipo de «hábito», contestándole el alcalde que «ninguna decisión municipal crea hábito».

Acto seguido el secretario interino de la Corporación, señor Bach, leyó un completo informe de las gestiones llevadas a cabo, por parte municipal, para la adjudicación de obras del Hogar del Jubilado. Finalmente se ha sabido que la obra ha supuesto un coste de 437 millones de pesetas, de los cuales 82 millones corresponden al presupuesto adicional. Ahora falta que el edificio sea traspasado al organismo estatal INSERSO para que instale el mobiliario y decoración de su interior. Según el alcalde, el próximo año — definitivamente — la casa de los pensionistas ampurdaneses podrá ser

abierto al público. Toquemós mañana, porque los informadores ya hace tiempo que venimos oyendo previsiones de apertura que nunca se han llevado a cabo. Y de esto hace años, porque la obra ha sido interminable y accidentada.

Por último se aprobaron tres expedientes de devolución de fianza a otros tantos constructores.

DESPEDIDA AL SECRETARIO Y FELICITACION AL ALCALDE

Al no producirse ruegos, preguntas ni asuntos urgentes la sesión plenaria del mes de julio se acabó con la felicitación al alcalde de la ciudad, Eduard Puig i Vayreda, en boca del concejal contrista Sr. Crumols y al que se unieron el resto de miembros de la Corporación presentes. Como ya informamos en nuestra edición del lunes, el alcalde ya es padre de su primer hijo. Y el Ayuntamiento de Figueres le testimonió los mejores deseos, tal como LOS SITIOS le expresó desde estas columnas. El alcalde agradeció esta felicitación. Por cierto, el retoño del matrimonio Puig Vayreda - Bordas se llama Oriol.

A continuación, el propio señor alcalde testimonió su agradecimiento, en nombre de la Corporación, al secretario interino y oficial mayor del Ayuntamiento, señor Josep Maria Bach, ya que va a jubilarse de inmediato. Prácticamente el Pleno del martes fue el último al que asistió en calidad de secretario de la Corporación. Esta le agradeció su dedicación. El señor Bach también reiteró su agradecimiento «aunque no pueda llorar, como mis antecesores». Un aplauso ruidoso sus emocionadas palabras.

La sesión acabó, pero el señor Puig Vayreda invitó a los señores concejales, representantes de los medios informativos y público presente a un refrigerio que fue servido en los salones de la Comisión Municipal Permanente. El nacimiento del pequeño Oriol fue, evidentemente, el motivo. Todos brindamos a su salud y le deseamos «per molts anys».

Josep M. BERNILS V.

Agenda de Figueres

Table with 2 columns: Activity and Time. Includes FARMACIA DE TURNO, TELEFONOS URGENTES, REDACCION DE 'LOS SITIOS', EN FIGUERES, MUSEOS, CINES.

CASSA DE LA SELVA Campaña de educación permanente de la tercera edad Clausura en Barcelona con participación cassanense

El pasado día 22 de junio tuvo lugar en Barcelona el acto de clausura de la Campaña de Educación Permanente de la Tercera Edad celebrada en toda Catalunya.

Referente a esta Campaña de la Tercera Edad y en el ámbito estrictamente cassanense, digamos que se celebraron cuatro conferencias de geriatría, todas ellas en el Casal Familiar y que la última, coincidiendo con la Festa Major, contó con un pase de diapositivas y la actuación de la «Banda Murga» de Mataró. Podemos estar contentos de la participación de nuestros jubilados en estos actos, demostrando un elevado interés por todos estos asuntos que les afectan a ellos muy directamente.

Nos sigue comentando la alcaldesa de Cassà que se pretenden desarrollar unas clases en el Colegio Universitario de Girona similares a las que se han venido impartiendo en la Universidad de Barcelona y que en nuestra villa y mientras no se actúen las obras de la Llar del Jubilado, seguirán organizándose conferencias con el fin de dar una continuidad a estas iniciativas y no dejar de la mano a la atención que se merecen nuestros padres y abuelos.

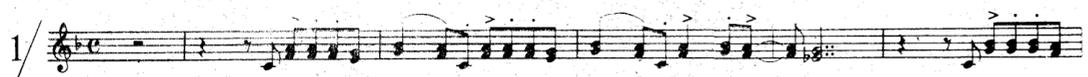
JOSE JAVIER ROMERO

Obra Social de la Caixa de Pensions: Activitats per avui

L'Obra Social de la Caixa de Pensions organitza per avui, dijous, a Puigcerdà, un Servei d'informació a la Pàgesia. Horari: De 9 del matí a 12 del migdia. Assistència - Prestació: Assessorament.

AVISO Dando cumplimiento al artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas se participa que la 'Cafetería Cliper' situada en calle San Martín, 61, de Riudarenesa, que regentaba Esther Díez Yáñez, girará en lo sucesivo a nombre de Antonia Ramilo Carullo.

# Estamos con la gente.



*La gente sale, día tras día, de sol a sol a construir, a enfrentar la vida con valentía y sonreír...*



*La gente sale, día tras día, con ilusión a vivir, gente que ahorra con alegría para conseguir.*



*Por eso... Estamos con la gente, nos gusta la gente, la buena gente... Estamos con la gente que vive la vida sinceramente.*



*La del mar, la del campo, la de la ciudad, con el niño que estudia, o el que empieza a luchar...*

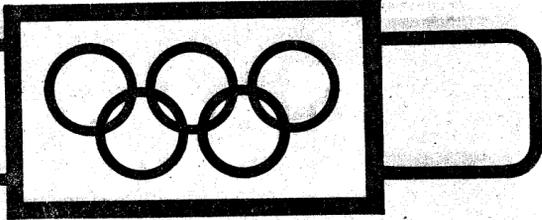


*Estamos con la gente, con toda la gente, la buena gente...*



**CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS**

# deportes



## hoy...

CALVO



Es el nuevo entrenador del Vilarroja.

SALT

Ha fichado a Lamas, Llamas e incorporado a Dotes al frente del juvenil. Se presentan el lunes.

TORROELLA

Importantes fichajes.

LA PINYA

Continúa el mismo entrenador.

MASSA

Aspira, con el Anglés, a realizar una excelente campaña.

VEGAS

Repaso a la temporada que se fue: Dirigió 13 partidos en Tercera División.

A. D. GUIXOLS

Mañana, Asamblea de Socios.

MUNDIAL 82'

Hoy, semifinales: Francia-Alemania e Italia - Polonia.

SUSTITUTOS

De Santamaría. Ya suenan los nombres de Herrera y Muñoz.

MUNDIALET 82'



Ayer, en Vilobí, tercer y cuarto puesto. Hoy, la final.

HOCKEY

La final del «Santiago Pagés» en Parets, con la participación del Lloret.

TENIS

Preparativos ante la gran manifestación ténica de Platja d'Aro.

BALONMANO

Emilin todavía no se ha decidido.

AUTOMOVILISMO

Este fin de semana, el Rally C. S.



## fútbol

### Fichajes, traspasos, presentaciones...

#### El Torroella, Jordi Massa, Calvo (al Vilarroja) y el Salt (ha incorporado a Llamas, Lama y Dotes), son noticia

Muchas y muy variadas noticias configuran la actualidad futbolística gerundense. Los fichajes, traspasos, presentaciones... están en la orden del día.

#### EL SUPER-TORROELLA

Hace ya un mes y medio anticipábamos la incorporación de Machado al Torroella. Si bien el partido martes por la noche firmó contrato, lo cierto es que el acuerdo se produjo hace tiempo. Efectivamente, conforme anticipó LOS SITIOS, hace ya tiempo que estaba comprometido con el Torroella. Las conversaciones culminaron el pasado mes de abril. Faltaba, tan sólo, la firma de contrato.

—Muchas bajas... —García Contreras se ha ido al Palamós, Lama al Salt, José y Fastrujo posiblemente vuelvan al Roses. Quer no seguirá con nosotros. Navarro, a Torroella. Husqui ya formó un bloque. Ahora es cuestión de trabajar de nuevo.

—¿Arriesgado? —Un poco sí. Pero voy ilusionado y con muchas ganas de trabajar.

—¿Qué recuerdo guardas del Pontense?

—Fenomenal. He pasado dos años magníficos. Siempre recordaré mi paso por el club de Fuente Mayor. Lástima que debido a una serie de circunstancias que nada tiene que ver con

chado por el Cassá, mientras que Olmo II es posible que continúe en el Vilarroja, aunque no hay nada seguro.

—Vamos a hacer —nos decía Calvo— una gran campaña. Seguro que sí. Ya lo verás.

#### EL LUNES, PRESENTACION DEL SALT

El lunes a las ocho y media de la tarde tendrá lugar la presentación oficial del primer equipo y los juveniles del C.F. Salt. En su vicepresidente, nos anunciaba las novedades:

—Hemos fichado a Tomás Lama, del Anglés, y a Pere Llamas, del Pontense. Serán presentados



El Salt se presenta el lunes. (Foto S.A.N.I.).

—El Torroella está formando una plantilla muy potente.

—Así es. Masferrer se queda. También Jiménez. Ha fichado a Pijon del Cassá; a Navarro del Anglés y Salva, del Bisbalenc. Hay según me han dicho otros dos fichajes en perspectiva.

—¿Subiréis?

—El club quiere clasificarse lo más alto posible. Nadie, de todas formas, nos ha dicho nada en este sentido. Eso sí, lucharemos para conseguir la mejor clasificación posible.

—¿Por qué dejas un club de Primera Regional para irte a otro de Segunda? ¿Acaso por motivos económicos?

—No cabe duda de que en Torroella me han pagado muy bien. De todas formas, el hecho de que me fuera de Palamós se debe a una serie de circunstancias y motivos que han sucedido. La gente me exigía demasiado. No he encontrado el ambiente necesario. Por esta razón he preferido irme. En Torroella he encontrado un ambiente sensacional.

—¿Te vas del Palamós por la puerta grande?

—Creo que hice lo posible para cumplir lo que buenamente puede. Yo lo he hecho. Espero que también ahora, el Palamós cumpla. Me deben determinada cantidad que espero percibir en su momento. Corominas me dio la palabra y espero que la cumpla. Es más estoy seguro de que lo hará.

#### JORDI MASSA

A los 29 años debutará como entrenador en Primera Regional.

—Si bien tenía ofertas de otros dos equipos, me he decidido por el Anglés. Quiero acabar la Primera Regional.

—¿Cuándo os presentáis?

—El día 21 de este mes. En principio, haremos tres entrenamientos por semana. Después, a partir de la mitad de agosto, dos.

lo deportivo no se pudieran alcanzar mayores logros.

—¿Conoces la Primera Regional?

—He visto partidos. No será una categoría nueva para mí, aunque los equipos barceloneses cambian cada temporada mucho y son, normalmente, una sorpresa.

—¿Firmarías estar entre los diez primeros?

—Lo básico es mantener la categoría. Aunque ahora no firmaría nada. Vamos a ver qué ocurre en la competición liguera.

Señalemos que el Anglés está gestionando la incorporación de varios jugadores, algunos de ellos de reconocida valía al objeto de potenciar el cuadro anglesense.

#### CALVO AL VILARROJA

Ya es definitivo. Calvo que a pasada temporada ascendió al Banyoles, será el nuevo entrenador del Vilarroja ocupando la vacante dejada por Pepe Aguilár.

Calvo nos señalaba ayer que el día 29 comenzarán los entrenamientos y que, por el momento, han causado baja Muñoz y los hermanos Olmo. Olmo I ha fi-

el lunes, al igual que Tomás Dotes que pasa a hacerse cargo de los juveniles saltenses.

—¿Cómo está el «Trofeu Vila de Sa»?

—Bien. Los días 21 y 22 de agosto lo disputarán Anglés, Banyoles, Vilobí y Salt.

Recordemos que la primera edición fue ganada por el Anglés.

#### DAVESA AL BANYOLES «B»

Pere Davesa, juvenil del Figueras, se ha comprometido con el Banyoles B, equipo que la próxima temporada militará en Segunda Regional.

#### LA PINYA

Fedro Prat continuará una temporada más al frente de La Pinya. Será el tercer año consecutivo que Prat dirija al cuadro de La Garrotxa que en el pasado ejercicio liguero estuvo a punto de ascender a Segunda Regional.

En la plantilla se efectuarán cuatro o cinco incorporaciones. Van a causar baja dos o tres componentes del equipo que defendió los colores de La Pinya la pasada temporada. N. P.

## aquí, figueres

### PASCUAL, TAMBIEN A LAS ORDENES DE GONZALVO

También el joven jugador Pascual, pues, entrenará a las órdenes de Jordi Gonzalvo a partir de día 14, fecha en la que empieza a «trabajar» el Figueras.

relación de la plantilla abizual. Pascual, pues, entrenará a las órdenes de Jordi Gonzalvo a partir de día 14, fecha en la que empieza a «trabajar» el Figueras.



## árbitros

### Esta temporada VEGAS HA DIRIGIDO 13 PARTIDOS EN TERCERA DIVISION

### “El más difícil, sin duda alguna, el Girona-Barcelona”

En tan sólo doce años, Francisco Vegas se ha convertido en uno de nuestros mejores árbitros. Empezó a dirigir en Tercera Regional donde estuvo cuatro años (tres años arbitrando y uno haciendo el servicio militar). Después pasó a Segunda Regional donde se mantuvo dos años y en Primera Regional estuvo sólo una temporada, pasando después a la Preferente y permaneciendo tres años en esta categoría. Luego lograría el ascenso a Tercera División donde lleva dos años.

Nosotros hemos estado dialogando con Francisco Vegas sobre este mundillo del arbitraje y en primer lugar nos ha hecho referencia a la temporada que ha finalizado.

—Creo que en líneas generales ha sido mi mejor temporada, me ha ido muy bien. De los once años de arbitraje ha sido la más lograda.

—¿Cuántos partidos has dirigido?

—Trece.

—¿Algún problema esta temporada?

—Problemas ninguno. La única laguna que he tenido ha sido en el Girona-Barcelona en el cual no sé qué fue lo que pasó realmente. No me lo llevo a explicar.

—Siguiendo con esta temporada ya concluida. ¿Cuál ha sido a tu entender el encuentro más fácil de dirigir?

—A veces los encuentros más difíciles resultan los más fáciles. Doy como prueba dos partidos que a simple vista parecían muy difíciles y sin embargo no lo fueron: Badalona Hospitalet y Júpiter-Igualada.

—Por contra, ¿partido más difícil?

—El Girona-Barcelona. Sin ningún tipo de dudas.

—Parece que este encuentro te ha afectado mucho, al menos lo tienes muy en mente.

—La verdad es que sí. Me sorprendió mucho como en Girona me trataron. Estoy seguro que si en vez de ser un delegado de la provincia es un árbitro de otro lugar, pasa desapercibido. Supongo que la gente pensaba que al ser de Girona les regalaría algo, pero yo pito lo que veo y nadie me cambiará.

—¿Aspiraciones?

—Como cada árbitro, su aspiración es subir una categoría más.

—¿Ves posibilidades?

—Si no viera posibilidades dejaría el arbitraje. Va a ser muy difícil, aunque espero conseguirlo.

—¿Crees que en esto de los ascensos suben los mejores, o por contra hay alguien que se cuida de hacerlos subir?

—Esto se nota en los Mundiales. Vemos que los árbitros que hay no son los mejores. Lo que no comprendo es que si hay tres árbitros buenos en Catalunya, que no suban los tres ya que en Baleares debe subir uno y deben sacarlo de donde sea, aunque sea malo. Creo que está desproporcionado.

—La nota negra del árbitro son las agresiones. ¿Cuántas a lo largo de tu historia?

—Las dos agresiones más fuertes han sido en equipos de juveniles. Esto no lo llevo a entender. Recordando dos partidos: Banyoles-Barceloneta y Palamós-Vilarroja que me dieron de lo lindo y no los olvidaré.



Vegas se acuerda del Girona - Barcelona. (Foto S.A.N.I.).

daré nunca. Otro encuentro que he tenido problemas ha sido en el Armentera-Jonquera, también de juveniles.

—Ya para finalizar, ¿hay mucha competencia para subir a Segunda División?

—Muchísima. Este año de los treinta y dos árbitros que estaban en Tercera, sólo ascendió uno. En cambio cuando ascendí a Preferente, de los doce o catorce que habían, subieron casi la mitad. Creo que el paso de Tercera a Segunda es el más difícil, más si cabe que el paso de Segunda a Primera. Por tanto, si consiguiera el ascenso a Segunda, mis aspiraciones se habrían logrado.

Jordi DANES

## PRIMERA REGIONAL

### CHAVES FIRMO POR EL BLANES

BLANES. (De nuestro corresponsal). — El centrocampista blandense, Chaves, que durante los últimos años ha venido defendiendo los colores del Girona F. C., se comprometió ayer por el C. D. Blanes.

No cabe duda de que se trata de un importante refuerzo para el club blandense de cara a la próxima temporada.

Agustí ABRIL

### Mañana, Asamblea del A. D. Guixols

Mañana, viernes, a las 10 de la noche tendrá lugar en el local del Monteclar la Asamblea General Ordinaria del A.D. Guixols que seguirá este orden del día:

- 1.— Memoria: balance y liquidación del presupuesto, rendición de cuentas y aprobación, si procede.
- 2.— Presupuesto para el próximo ejercicio.
- 3.— Proyectos y propuestas de la directiva.
- 4.— Ruegos y preguntas.



# Coca-Cola. La sonrisa del mundial.

BEBIDA OFICIAL DEL MUNDIAL 82



## ¿Se verá buen fútbol?

Esta es la duda que asalta a los aficionados. Muchos, con la eliminación de Brasil, perdieron todo interés en torno al Mundial 82. El aficionado hispano, ante todo, se interesó por lo que hacían los Santamaría-boys. Una vez la selección española fue eliminada —nunca nos cansaremos de decir que se ha perdido la gran oportunidad de hacer «algo» sonado en un Mundial— el amante del balompié fijó sus ojos en Brasil. Ya lo había hecho antes, pero como España seguía en liza, era lógico pensar que todas las miradas se dirigieran hacia la actuación de unos hombres que han hecho muy buenos anuncios publicitarios pero que en el campo no han rendido, ni muchísimo menos, lo que de ellos se esperaba.

Brasil ha sido, sin lugar a dudas, el equipo que mejor fútbol ha ofrecido. Y además, se trajo a España una «torcida» realmente fenomenal que con sus «sambas» alegró el «cotarro» con civismo y alegría. Hagamos un inciso para contrastar el comportamiento de los hinchas brasileños con los ingleses que organizan desórdenes por donde van. Hay formas y formas de entender el fútbol.

Pero, y volvamos al «hilo» del comentario, el mejor fútbol del Mundial 82 se «fue» en Sarriá el pasado lunes por la tarde. Una sorprendente Italia, que ganó merecidamente a los cariocas, ha dejado al aficionado sin el fútbol de ataque, sin el fútbol alegre, sin el fútbol de la «samba», de los Zico, Sócrates, Falcao y compañía.

Y ahora es lógico que ante la disputa de las semifinales y de los encuentros valederos para el tercer y cuarto puesto final, el aficionado se pregunte si se verá buen fútbol.

En este sentido que ni Francia, ni Italia, ni Polonia, ni Alemania pueden ofrecer el balompié brasileño. Es un hecho que hay que significar que los galos no han mostrado nada más positivo que sus «compañeritos», de esas actitudes, si no llegan a la «cota» de los críticos, bueno sería que el aficionado pudiera divertirse. Y mucho nos tememos que las tácticas de contención predominen sobre las de ataque. Los cuatro semifinalistas se juegan mucho y cuando esto ocurre no suelen coger el camino del fútbol alegre. Se preocupan más de defender que de atacar. De ahí el temor del aficionado que no espera, esta es la verdad, con toda ilusión las semifinales.

¿Francia o Alemania? ¿Italia o Polonia? Alemanes e Italianos parecen gozar de mayores posibilidades. Pero atención a Francia y Polonia. Que nadie los deje de lado. Podrían estar el próximo domingo en el «Bernabeu».

NARCIS PLANAS

## JOAN MIS: "ALEMANIA E ITALIA DISPUTARAN LA FINAL"

### "España ha jugado con el mismo carisma que su seleccionador. Muy triste"

Joan Mis, el técnico del Arbúcies, considera que hasta ahora, sólo Brasil e Italia han dado espectáculo en el Mundial.

Por otra parte Italia va a más. Creo que la victoria será para los Italianos.

—Los brasileños han sido los que mejor fútbol han deparado, aunque no hay que olvidar a Italia que ha demostrado que también sabe jugar al ataque.

—¿La primera fase?  
—Aburrida. Muy aburrida. Los equipos se limitaban única y exclusivamente a buscar la clasificación. Cuando llegó el momento de la verdad los equipos han expuesto más; muchísimo más. Italia, por ejemplo, que jugó muy mal en la primera fase, ha actuado de forma excelente en la segunda.

—Al margen de Brasil e Italia, ¿quién más te ha gustado?

—Inglaterra me agradó con la sola excepción del partido que jugó frente a España. En aquel encuentro defraudaron por completo.

—Hablemos de España.  
—Ha jugado con el mismo carisma que tiene el seleccionador, que es muy triste. Y, claro, si el seleccionador es una persona triste la selección juega de forma tristísima.

—¿Tú has sido portero. ¿Qué me dices de los goles que le han marcado a Arconada?

—La verdad es que el guardameta español estuvo nervioso, como el resto de compañeros. Pero en torno a los goles cabe hacer una puntualización: Bien es verdad que la pelota se le escapó. Pero, hay defensas que tienen la obligación de rechazar el esférico cuando se le escapa al portero. Y los defensas españoles tanto frente a Irlanda como ante Alemania se quedaron parados.

—Hoy, las semifinales.  
—Polonia tiene un handicap muy grande: La ausencia de Lato.



Mis no da toda la culpa a Arconada. (Foto PABLITO).

## Hoy, cuatro equipos en busca de la final

### Italia-Polonia en el "Nou Camp" y Alemania-Francia en el "Bernabeu"



Rocheteau, Hidalgo y Giresse brindan. ¿Por ser finalistas?

El seleccionador nacional de Francia, Michael Hidalgo, ha comparecido ante los informadores en una conferencia de prensa en la que se ha mostrado optimista, conversador y optimista durante la primera parte de ella ha sido un largo monólogo del responsable del equipo de Francia.

«Estamos muy satisfechos de encontrarnos aquí, en Sevilla y de poder jugar la semifinal del Campeonato del Mundo, porque estamos en el camino de superar a la mejor ac-

tuación de mi país en un Mundial».

Más adelante señaló que Francia está aquí por méritos propios, pues si en la primera parte del Campeonato hubo una derrota ante Inglaterra y a algunos momentos de duda, a medida que avanzó el torneo le fue dando el pulso y hemos hecho una segunda fase creo que muy buena, con méritos suficientes para disputar la semifinal a Alemania».

Se refirió después a Alemania su adversario y dijo que «Creo que a nuestro juego le hubiera ido mejor enfrentarnos a Inglaterra, a cuya selección yo conozco y no íbamos a caer en los mismos errores, pero ahora, no hay que pensar en eso, y de todos los que se puede ganar a Alemania, porque el equipo está tranquilo, mentalizado y seguro de sus posibilidades».

En cuanto a la alineación, el seleccionador francés dijo que prácticamente será el mismo que ganó a Irlanda: Ettore; Amorós; Janvion; Tresor; Bossis; Giresse; Tigana; Genghini; Rocheteau; Platini y Soler.

Los alemanes, que volvieron a entrenar en el campo de la Ciudad Pegaso, piensan dar buena cuenta de los franceses, a pesar de que todos ellos reconocen el buen momento de juego de los galos, uno de los equipos que mejor fútbol ha practicado a lo largo del Campeonato.

Casi en contra de su forma de ser, de hablar y de pensar, el seleccionador Jupp Derwall es de los que también confía en el pase a la final, a pesar de encontrarse con un equipo diezmo, debido por las lesiones y por los problemas intestinales que han surgido en las últimas horas.

Quizá este optimismo de Derwall esté basado en el segundo tiempo que realizaron los alemanes contra España en el que no jugó Rummenigge, y piense que el equipo va a seguir jugando de esta forma contra Francia a pesar de que siga lamentándose de la baja del capitán de la selección.

Lo que es evidente, es que Rummenigge no podrá alinearse contra Francia en Sevilla, tras dos días sin entrenar y estar sometido a intensos cuidados médicos.

Por lo que se refiere a Polonia, hay que decir que Boniek se escapó de la concentración de su equipo para acudir, con una bella intérprete, a una discoteca de Barcelona, donde tomó varios whiskies.

Boniek estuvo con su acompañante en la citada discoteca bailando hasta cerca de las 6.00 de la mañana. A dicho hora, se dirigió hacia el hotel donde se encuentra concentrada la selección polaca.

Al retornar al mismo fue requerido por los servicios de seguridad para mostrar su identificación, quedando retenido a la entrada junto a la intérprete hasta la llegada del jefe de la

expedición polaca, quien desconfía de la marcha del jugador por la «Noche de Barcelona».

Boniek no puede jugar el partido de semifinal contra Italia por haberse mostrado dos tardes antes de Inglaterra y a guisa de momentos de duda, a medida que avanzó el torneo le fue dando el pulso y hemos hecho una segunda fase creo que muy buena, con méritos suficientes para disputar la semifinal a Alemania».

Los polacos tendrán que ver, se las frente a una Italia que estará masivamente apoyada desde los graderíos. Cientos de seguidores italianos han llegado a Barcelona en las últimas horas dirigiéndose directamente a las taquillas del Nou Camp al objeto de adquirir localidades.

Continuando con Italia hemos de señalar que el seleccionador Enzo Bearzot ha señalado que «por el juego desarrollado en esta segunda fase, deberían ser los campeones del Mundial». Bearzot señaló que «Polonia es un conjunto muy peligroso. Si bien Boniek no estará presente, habrá que vigilar a Sano, Barck, no queriendo adelantarse Bearzot el hombre encargado de marcar el gol de la victoria».

El responsable de Italia dijo también, que el calor es un dato a tener en cuenta ya que sus hombres han tenido 24 horas menos de descanso que Polonia y esto, ante una semifinal, tiene su importancia. La baja de Gentile puede ser cubierta por Bergomi.

### HABRA PRORROGA

En caso de que los partidos de semifinales concluyeran con empate se disputaría una prórroga de 30 minutos, dividida en dos partes de 15.

Si a pesar de ello el resultado sigue siendo de empate, el vencedor se decidirá por lanzamiento, desde el punto de penalty, efectuándose esos disparos de acuerdo con el sistema decidido por la F.I.F.A.

## Cardellini y Corver, árbitros para hoy

El uruguayo Cardellini y el holandés Corver serán los encargados de dirigir las semifinales del Mundial 82 que van a disputarse hoy en Barcelona y Sevilla.

Cardellini pisará el Nou Camp, que se jugará en el Nou Camp a las cinco y cuarto de la tarde. Tendrá como jueces de línea al colombiano Aristizábal y al estadounidense Socha. Como árbitro suplente ha sido designado el peruano Labo.

En Sevilla, Corver dirigirá el Alemania-Francia, auxiliado por Valentine, de Escocia y Galler, de Suiza. El árbitro reserva será el búlgaro Dotschev.

## Dieciocho semifinales para doce Campeonatos del Mundo

Los de hoy jueves, en Sevilla y Barcelona, harán los partidos números 17 y 18 de semifinales disputados a lo largo de las doce ediciones —ésta incluida— de la Copa del Mundo de fútbol.

La cuenta no es redonda porque, en tres ocasiones, no se disputaron semifinales.

Las semifinales disputadas hasta ahora fueron estas:

1930

Argentina, 6 - Estados Unidos, 1. Goleadores: Monti (2), Scopelli (2) y Stabile (2) para Argentina. Gol de Brown para los Estados Unidos.

Uruguay, 6 - Yugoslavia, 1. Goleadores: Canales (3), Anselmo (2) e Iriarte para Uruguay. Gol de Sekulic para Yugoslavia.

1934

Checoslovaquia, 3 - Alemania, 1. Goleadores: Nejedlik (2) y Krclik para Checoslovaquia. Gol de Noack para Alemania.

Italia, 1 - Austria, 0. Gol de Guaita.

1938

Italia, 2 - Brasil, 1. Goleadores: Colaussi y Macciza para Italia. Gol de Romeo para Brasil.

Hungría, 5 - Suecia, 1. Goleadores: Zsengeller (3), Tikos y Sarosi para Hungría. Gol de Nyberg para Suecia.

1954

Alemania Federal, 6 - Austria, 1. Goleadores: F. Walter (2), O. Walter (2), Shafer y Morlock para Alemania Federal. Gol de Probst para Austria.

Hungría, 4 - Uruguay, 2. Goleadores: Kocsis (2), Czibor e Hidegkuti para Hungría. Goleadores: Hohberg (2) para Uruguay.

1958

Suecia, 3 - Alemania Federal, 1. Goleadores: Skoglund, Gren y Hamrin para Suecia. Gol de Schafer para Alemania Federal.

Brasil, 5 - Francia, 2. Goleadores: Pelé (3), Vavá y Didi para Brasil. Goleadores: Fontaine y Pantoni para Francia.

1962

Checoslovaquia, 3 - Yugoslavia, 1. Goleadores: Scherer (2) y Kadraha para Checoslovaquia. Gol de Jeruovic para Yugoslavia.

Brasil, 4 - Chile, 2. Goleadores: Garrincha (2) y Vavá (2) para Brasil. Goleadores: Toto y L. Sánchez para Chile.

1966

Alemania Federal, 2 - Unión Soviética, 1. Goleadores: Haller y Beckenbauer para Alemania Federal. Gol de Porokujan para la Unión Soviética.

Inglaterra, 2 - Portugal, 1. Goleadores: Bobby Charlton (2) para Inglaterra. Gol de Eusebio para Portugal.

1970

Italia, 4 - Alemania Federal, 3. Goleadores: Boninsegna, Burgnich, Riva y Rivera para Italia. Goleadores: Schnellinger y Muller (2) para Alemania Federal.

Brasil, 3 - Uruguay, 1. Goleadores: Lidoaldo, Jairzinho y Rivelino para Brasil. Gol de Cubilla para Uruguay.

1982

Italia - Polonia. Francia - Alemania Federal.

Contando como semifinalistas a los cuatro primeros clasificados en 1950, 1974 y 1978, han ocupado los cuatro primeros puestos en doce mundiales disputados, incluido éste, 19 selecciones. Entrando en la cuenta las semifinales de hoy, esta es la tabla de participaciones en semifinales:

Brasil 7 38 50 58 62 70 74 78

Alemania Federal 7 34 54 58 66 70 74 82

Italia 5 34 38 70 78 82

Uruguay 4 30 50 54 70

Suecia 3 38 50 58

Francia 2 58 82

Polonia 2 74 82

Argentina 2 30 78

Checoslovaquia 2 34 62

Hungría 2 38 54

Holanda 2 74 78

Austria 2 34 54

Yugoslavia 2 30 62

Inglaterra 1 66

Estados Unidos 1 30

España 1 50

Chile 1 62

Portugal 1 66

Unión Soviética 1 66

## Empiezan los rumores MUÑOZ Y H. H. SUENAN COMO SUSTITUTOS DE SANTAMARIA

Que Santamaría va a dejar la selección española está más claro que el agua. Tras su rotundo fracaso en el Mundial 82, Santamaría ya hace días que debería haber presentado su dimisión. No lo ha hecho, pero lo más seguro es que no continúe.

Y, claro está, ya han empezado a sonar los nombres de los sustitutos. Se habla de un hombre cedido al Real Madrid, Miguel Muñoz, y de otro al Barce-

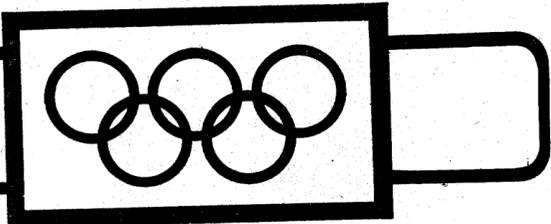
lona, Helenio Herrera, con Suárez de «segundo». Veremos, al final, por quién se inclinan quienes han de decidir que, a propósito, ¿se quedan o se van? Lo más seguro, también, es que se queden y decidan. ¿Muñoz o H. H.? Puede que alguno de ellos o pueda que se saquen a alguien más de la manga. Lo que sí está claro es que, sea quien sea, lo hará mejor que Santamaría.

## LOS PARTIDOS EN LA "TELE"

Doble sesión para hoy. Los dos semifinales del Mundial 82 se rán televisadas en directo:

17:15 horas: Polonia - Italia, desde el Camp Nou (TV-2).  
21 horas: Francia - Alemania, desde el «Santiago Bernabeu».

# deportes



## Venció justament a un Olímpia falto de fuerzas (3-1)



# EL SEVILLA, TERCERO



El Sevilla y el Olímpia de Asunción, antes de iniciarse el partido. (Foto Pablito).

### ARBITRO

Señor Canaletta, ayudado en las bandas por Badia y Casellas. Solamente, a nuestro juicio, falló en una jugada. El primer penalty con que sancionó a los paraguayos fue inexistente. El resto de su labor fue buena.

### ALINEACIONES

Sevilla: Luque; Trujillo, Gil, Francisco; «Baby» Alvarez, Leyva; Santacana, Quinixi, Cruz, Sánchez y Juan. (Castro, Orta y Fernando).  
Olimpia de Asunción: Centurión; Alcázar, Gavilán, Bargas; Sosa, Goiriz; Ortiz, Paredes, Rejala, Areco y Alvarez. (Castro, Rulz Diaz Genes y Fernández).

### GOLES

0-1: Minuto 34. Una pelota rebotada es rechazada por Trujillo, con tal mala fortuna que se introduce en su portería por encima de Luque.  
1-1: Minuto 41. Mesa en jugada individual penetra en el área donde cae sin que nadie le toque. Canaletta señala penalty.

La tira Francisco a la derecha del portero consiguiendo la igualdad.

2-1: Minuto 47. Un balón rechazado por la defensa paraguaya llega a pies de Alvarez, quien desde 30 metros lanza un trallazo que se cuela sin que Centurión se entere. El mejor gol del Mundiallet.

3-1: Minuto 53. Orta profundiza por la derecha de la defensa paraguaya, entra en el área y es derribado. Penalty justo que se encarga de transformar Francisco, tirando a la derecha del meta.

### NOTAS VARIAS

Perfecta la organización del Vilobí. La Música Militar de Girona amenizó el entreacto y a fe que se tuvo que esforzar ya que el partido se retrasó más de media hora debido al retraso de los sevillanos. En el palco presidencial el Gobernador Civil de Girona Ramón Rovira; el director técnico de la Delegación del Deporte de la Generalitat; el alcal-

de de Vilobí, señor Ramón Rovira; el representante Territorial de la Delegación General del Deporte, señor Miquel Calli, y el presidente del Vilobí señor Josep Panella, además de otras personas. Cerca de 600 personas menos de las esperadas. En el descanso se elevó el dirigible del Mundiallet.

Con más de media hora de retraso comenzó el encuentro entre sevillanos y paraguayos debido a que la delegación del Sevilla llegó a Vilobí a la hora

cando la verticalidad. Estas situaciones empezaron a inquietar al Olímpia, y ya en el minuto cinco de la segunda mitad pudo empatar el partido el Sevilla. Mesa inició una arrancada desde el centro del campo, dejó atrás a varios defensores contrarios y se plantó ante el portero cruzando el balón. Este pasó rozando el poste. Cuatro minutos después, llegó el gol del empate. Fue una jugada del citado Mesa. Este al perder la posesión del balón, cayó y rápida-

cuarto puesto. El trofeo al cuarto clasificado fue entregado por el gobernador civil mientras que el tercero lo era por el señor García Domingo, que ostentaba la representación del señor Vilaseca. Finalizó el acto con el agradecimiento del director de la Escuela de Fútbol del Olímpia, que saludó a la afición, pidió se siguiera en otros países la idea del Mundiallet y agradeció las atenciones. Finalizó con un viva Paraguayo y un viva España.



En los prolegómenos, los equipos menores del Vilobí obsequiaron a los jugadores. (Foto Pablito).

marcada para el comienzo del partido. Bastante público en las gradas y ganas de presenciar un buen partido.

En la primera mitad el conjunto paraguayo tomó las riendas del partido. Su buen hacer futbolístico se imponía a las ganas de los españoles que, parecían no encontrar su sitio en el terreno de juego. Sin embargo, el fútbol preciosista de los sudamericanos no creaba excesivos problemas a la defensa hispalense que con fuerza repelía las acciones ofensivas del Olímpia. El encuentro era de claro dominio paraguayo, y todo parecía indicar que hacia su parte se inclinaba la victoria final. Esta opinión se confirmó cuando a un minuto del descanso el Olímpia se ponía por delante del marcador al marcar Trujillo en propia puerta. Como en el Mundial, el fútbol sudamericano se había impuesto en el primer round.

### CAMBIO RADICAL

Todo cambió en el segundo tiempo. Los jugadores del Sevilla, que aunque inferiores en el primer tiempo no se parecían al equipo español a pesar de la comparación, empezaron a adueñarse de la parcela central. Los paraguayos, inferiores físicamente, cedieron el dominio del partido a los españoles, los cuales empezaron a crear situaciones de peligro. Su juego, que por cierto no se parecía en nada al del equipo español en el Mundial, era rápido, con cambios de juego y bus-

mente Canaletta señaló el punto de penalty, totalmente inexistente para nosotros. Esto encarriló el partido para los españoles, que tres minutos después marcaban su segundo tanto. Fue un precio, so disparo de «Baby» Alvarez desde 30 metros que se coló como una exhalación. Esto doblegó a los paraguayos que aunque buscaron el empate, no tuvieron ocasiones claras de conseguirlo. Era el Sevilla el que seguía mandando, aunque ya no a tan fuerte tren. Para colmo llegó el segundo penalty, éste bien pitado, que ya sentenció definitivamente al Olímpia y concedió el tercer puesto al Sevilla.

### CONCLUSION

Hay que considerar totalmente justa la victoria del equipo español, que además de ofrecer un buen fútbol en la segunda mitad se mostraron más enteros físicamente que los americanos. De éstos hay que destacar su toque de balón y su visión de juego. Todo el equipo estuvo a gran altura. Por el Sevilla nos gustó ante todo Mesa, más conocido por Quinixi, un jugador con una gran rapidez y un sentido de lo que es el pase vertical. También estuvo a gran altura Francisco, que además de los dos penalties supo mandar entre sus compañeros que estuvieron todos a gran altura.

En suma, buen partido y perfecta organización del Vilobí. Finalizado el partido se entregaron las copas para el tercer y

## tiro precisión

### TIRADA SOCIAL INFANTIL DE AIRE COMPRIMIDO

#### Victorias de Lozano, Ros y Rigat

El pasado viernes día 25, el Pavillón de Tiro Olímpico de «La Devesa» abrió sus puertas, para congregar a una nutrida grey infantil para disputar una tirada social con carabina de aire comprimido organizada por el «Club Nestlé» de nuestra ciudad, con la colaboración técnica de la Sección Infantil del Tiro Olímpico de Precisión.

En esta ocasión 47 niños y niñas, participaron entusiastamente y lucharon por conseguir los primeros puestos sin olvidar que si bien es importante ganar, lo interesante era participar, como así lo demostraron.

Con el fin de que la edad no fuese un handicap para los tiradores de más edad y siguiendo el reglamento se repartieron los tiradores en tres categorías por edades de esta forma en la tercera categoría se inscribieron los concursantes hasta los 10 años, en la segunda categoría concursaron los tiradores de 11, 12 y 13 años, y por último en la primera categoría quedó formada por los concursantes de 14, 15 y 16.

Sin ningún incidente, se desarrolló la prueba que fue seguida por numerosos aficionados, finalizando con los siguientes resultados:

#### 1.ª CATEGORIA

Campeón: Juan Lozano, 139 puntos; subcampeón: Jesús Al-

maro, 133; 3. Juan Ullastre: 111; 4. Rafael Ant, Nicolás, 84; 5. Francisco Medina: 69; 6. Imma Almaro: 59 puntos.

#### 2.ª CATEGORIA

Campeón: Alonso Ros, 106 puntos; subcampeón: Juan Ramón Morante, 102; 3. Eduardo Romero: 91; 4. Ismael García: 74; 5. Rafael Masero: 70; 6. José M. Nicolás: 69; 7. Rafael Navarro: 63; 8. Fco. J. Padilla: 68; 9. Alberto Medina: 64; 10. Antonio Navarro: 55; 11. Miguel Montalbán: 47; 12. M.ª Carmen Montalbán: 46; 13. Carlos López: 34; 14. Tomás Navarro: 17; 15. Silvia López: 1 punto.

#### 3.ª CATEGORIA

Campeón: Miguel Rigat, 103 puntos; subcampeón: Silvia Romero: 92; 3. Antonio Ortega: 88; 4. David Vidal: 68; 5. José Ant. Eláquez: 55; 6. Nuri Flores: 52; 7. Albert Pujol: 47; 8. Marta Flores: 42; 9. Nieves Santamaría: 40; 10. José M.ª Valero: 35; 11. José Luis Santamaría: 33; 12. Mercedes Reixach: 18; 13. María Ant Santamaría: 18; 14. Manuel Moreno: 14; 15. Miguel Almaro: 12; 16. Miguel Martínez: 11; 17. Bel Moreno: 10; 18. José Reixach: 8; 19. Carmen Plaza: 7; 20. María del Mar Gamero: 6; 21. José Montalbán: 2; 22. Gerardo Guibau: 2; 23. Francisco Santamaría: 1; 24. Sonia Navarro: 1; 25. Rubén Martínez: 1; 26. Jordi Flores: 1 punto.

## hockey

### LA FINAL DEL "SANTIAGO PAGES", EN PARETS

#### El Lloret, uno de los semifinalistas

El Pabellón de Paret del Vallès, será escenario, los próximos días 17 y 18 de julio, de la final del «VIII Trofeo Santiago Pagés».

Para el sábado, a las 18 horas, se prevé la primera semifinal jugando la segunda a las 19:30 horas. El domingo, a las 10, tercer y cuarto puesto y a las 11:30, la gran final.

Habrà representación gerundense ya que tanto el Lloret como el Manlleu están clasificados. Los lloretenses, pues, acceden a esta fase final. Se está a la espera de saber los ganadores de los grupos I y IV que podrían ser Pieta o Casteldelfels, y Mataró o Gramanet.

Jordi GRAU

### En caso de insolación.



- Cuáles son los síntomas:
  - Dolores de cabeza.
  - Respiración lenta.
  - Pulso débil.
  - Vértigos.
  - Convulsiones, delirio y coma.
  - Fiebre (al presentarse tarde).
- Qué debe hacer:
  - Poner paños húmedos y fríos en la frente.
  - Paños fríos en todo el cuerpo, si hay fiebre.
  - Masajes en extremidades (piernas y brazos).
  - Beber agua abundante.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

## HOY, LA FINAL

Esta tarde, a partir de las ocho, se celebrará en el Narcís Sala, terreno de juego del Sant Andreu, la final del Mundiallet. La Selección Nacional de Hungría y el Tahuichi de Bolivia se disputarán el trofeo de la Generalitat de Catalunya y a fe que el pronóstico de quien puede ser el vencedor, es difícil. Por un lado tenemos a los sudamericanos, magos del balón, y a los que presentan como máximos favoritos. Por otro, la máquina de fútbol húngara, con un equipo compacto y férreo en marcajes, poco vistoso de cara a la grada, pero tremendamente efectivo. Hará falta ver quién se impone a quién. Si bien el Tahuichi hace verdaderos malabarismos con el balón, creemos que los húngaros, si se han recuperado del esfuerzo de la semifinal ante el Olímpia, van a dar mucho trabajo a los bolivianos. Veremos si el fútbol espectáculo del Tahuichi, se impone al fútbol práctico de los centro-europeos. En el Mundial los europeos se han impuesto y no nos extrañaría nada que en el Mundiallet, pasara tres cuartos de lo mismo. Ya lo saben, esta tarde a partir de las ocho, final del Mundiallet en el Narcís Sala.

J. G.



### DIRECCIÓ GENERAL DE L'ESPORT MUNDIALET

AVUIT, DIA 8, A LES 20 H.

PARTIT FINAL

## TAHUICHI - SEL. HUNGRIA

CAMP C. D. SANT ANDREU

Crta. Santa Coloma s/n.

Preus Populars.

Valídts tots el pasiss de Premsa i federatius.

### PRECIO TOTAL

# PISOS desde 1.900.000

## en Santa Eugenia

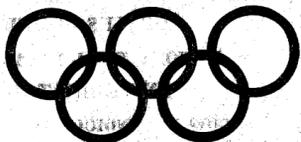
EDIFICACIONES SOL, S.A.

INFORMACION en la propia obra TODOS LOS DIAS c/ Ntra. Sra. de la Salut y Paseo de Olot Tel. 23 00 19



PISOS 2-3-4 dormitorios apartamentos, despachos y locales comerciales.

- + CALIDAD
- + SERVICIO
- + FACILIDADES de PAGO



# deportes



## tenis

### En el C.T. d'Aro

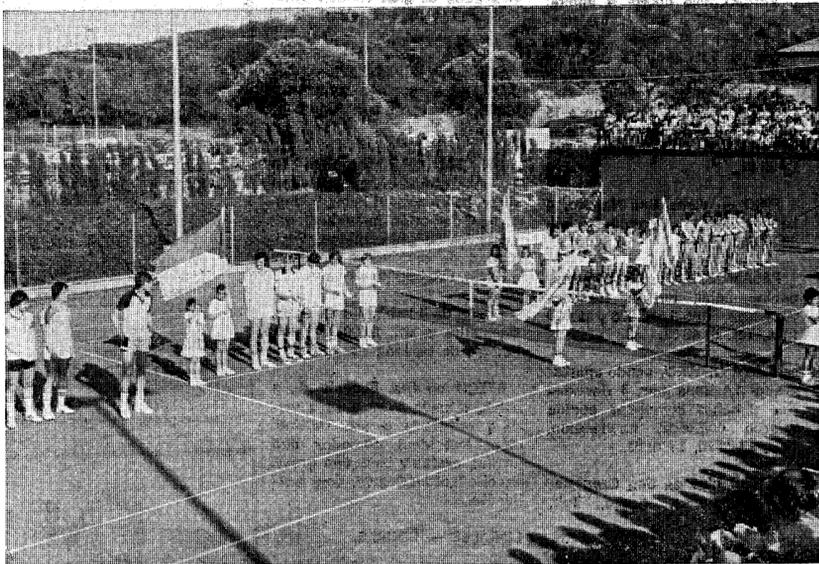
# Mañana se inicia la "Copa del Sol"

## Campeonato de Europa por equipos infantiles con España, Suecia, Bélgica y Holanda

Tal como hemos venido anunciando durante el próximo fin de semana se celebrará en las instalaciones del C.T. d'Aro la fase de sector española de la Copa del Sol, Campeonato de Europa por equipos infantiles.

Tal como anunciábamos ayer ha habido un cambio de última hora debido a la renuncia argentina a tomar parte en el Campeonato. Ello se debe, presumiblemente, a problemas de índole económico. El momento que vive ese país no es demasiado halagüeño, parece ser que a las federaciones deportivas se les ha recortado el presupuesto, entre ellas se halla por supuesto, la federación de tenis.

Ha sido una pena que esos problemas económicos impidan a los chavales de Argentina estar presentes en la Copa del Sol, debido a que precisamente Argentina venía a suplir a Polonia; nación que tampoco pudo confirmar su asistencia a la Copa del Sol porque la federación de aquel país no estaba en condiciones de sufragar el viaje de su equipo a España.



Las pistas del C. T. d'Aro, serán de nuevo escenario de una competición internacional por equipos. La instantánea corresponde a la Copa Borotra de 1980. (Foto Pablito).

### UN GRAN ATRACTIVO DEPORTIVO

—¿Qué puede esperar el público a nivel deportivo de esta Copa del Sol?

—A pesar de que tienen hasta 14 años estos chavales practican un tenis que es precioso y muy agradable de ver. Los suecos son los actuales campeones

y al margen de decir que la mayoría son rubios, llevan cinta en la cabeza y hacen el revés a dos manos, es decir, son pequeños Borgs. Son además los favoritos para llegar a la fase final. España puede hacer también muy buen papel y no puede descartarse que tanto Bélgica como Holanda opongan resistencia, aunque la final previsible es España-Suecia.

—¿Es decir que se disfrutará como se disfrutó con la Valerio? —Por supuesto, creo que sí, que si en la final de la Valerio del año pasado fueron un millar las personas que abarrotaron nuestras instalaciones presenciando esa gran final, ahora escarteremos que también muchas personas vengán para presenciar una buena velada de tenis.

—¿Cómo se juega la competición? —Pues como la Valerio. Primero juega el 4 contra el 4, luego el doble y luego los jugadores 1, 2 y 3, es decir, que son cinco puntos en juego.

—¿Cómo se van a desarrollar estos tres días de competición? Bien, el jueves a las siete de la tarde tendrá lugar en el Castell la recepción oficial ofrecida por el Ayuntamiento. En el plano competitivo podría señalar que la ausencia de Argentina ha obligado a variar un poco el plan previsto. El viernes se juegan una semifinal y el sábado, otra, el domingo será la final.

Juan Sala finaliza diciéndonos: —Quisiera ante todo resaltar la labor de nuestro presidente, Joan Giraut ya que tanto en la Copa del Sol como en la Valerio y especialmente esta última en que no hay un «sponsor» como es Coca-Cola respecto a la Copa del Sol, se ha de trabajar y mucho. Sobre él ha recaído la mayor parte de este trabajo y la verdad es que lo ha hecho muy bien.

Mañana, pues, se iniciará la Copa del Sol. A partir de las 10 de la mañana el primer partido para continuar posteriormente con los dobles y los otros tres individuales.

De nuevo el C.T. d'Aro es noticia, pues por el desarrollo en sus magníficas instalaciones de esta importante competición deportiva.

JORDI BOSCH



## balonmano

# "EMILIN" RODRIGUEZ NO HA DECIDIDO, TODAVIA, SU CONTINUIDAD EN EL SARRIA

## "Estoy cansado y en estos momentos prefiero no pensar en ello"

Emilín Rodríguez es, sin duda, una persona estrechamente vinculada al balonmano de Sarriá. Después de una completa etapa como jugador, ha continuado como entrenador del primer equipo con el que ha conseguido muchos éxitos y, en las dos últimas campañas, superando un buen número de dificultades ha mantenido al equipo en Primera Nacional.

Pero ahora Emilín se resiste a continuar. O no «se resiste», pero no se decide. Hablamos el martes con él y nos confesaba estar cansado y no habersle dado aún pero, por otra parte, hablaba de que lo más posible era que una vez más, continuase a frente del primer equipo sarriánense. De todos modos, se mostraba reticente:

—Emilín un año más... —Ahora no podría asegurártelo. Estamos de vacaciones, estoy un poco cansado de todo y, la verdad, no me lo he planteado en el sentido de dar una respuesta concisa.

—¿Indispensable en la estructura del Sarriá?

—No, en absoluto. No hay nadie indispensable...

—Pero conoces a fondo los «males» del Sarriá.

—Bueno sí, uno puede conocer mucho a un equipo, pero ello no implica en ningún momento que sea insustituible. Es cuestión de pensarlo de observar bien las cosas y poco a poco, otro puede conocerlo a la perfección.

—Es posible que ello sea la causa de mi indecisión actual. Decía que conozco bien al Sarriá, pero todo cansa y repéitirse cada vez en lo mismo puede llegar a ser, tal vez, contraproducente. Estar siempre con los mismos problemas siempre te cansa y uno se pregunta también si lo más conveniente es un cambio de equipo, jugadores distintos y dejar un poco de lado lo que he hecho hasta ahora.

—¿Quizá hay de por medio alguna oferta procedente de otro club?

—Mira, siempre existe alguna petición por parte de otro club, o la premisa de uno mismo, de dejarlo definitivamente por algún tiempo, aunque tal como están las cosas la única petición que me puede interesar es la del Sarriá por la que las otras no las tomaría ya en consideración. —O sea que...

—Sí, es posible que siga si no surge algún problema de última hora. Yo prefiero no plantérmelo ahora y en cierto modo, lo que he hecho es poner el cargo a disposición de la directiva y es posible que siga.

—Nos parece como si te hallaras un poco desilusionado, quemado, como harlo de trabajar como lo has hecho en el Sarriá, con la gente de casa, los que tú conoces, haciendo un equipo de cantera...

—No, si en principio este aspecto lo sigo considerando como muy interesante y por un lado es muy bueno, conoces a la gente, la directiva, los jugadores, la forma de actuar de todos y ello te ayuda a actuar como se debe sin dejar demasiados cabos sueltos, pero no estoy descontento o desilusionado, uno acaba cansado tras una temporada y en mi caso es tiempo para olvidarse de lo que ha sucedido para poder reflexionar sin condicionamientos sobre el futuro.

—Puede ello motivarlo a haber tenido, en estas dos últimas temporadas, que luchar contra el descenso y no tener aspiraciones altas? —No lo sé... Hombres lógicamente, y de ello soy consciente, existen en un club como el Sarriá diferentes etapas y en unas ocasiones las aspiraciones



Emilín todavía no se ha decidido. (Foto S.A.N.I.).

podrán apuntar más alto mientras que en otras deberán ser más concretas o limitadas. En Sarriá hay actualmente jugadores con un gran porvenir pero en estos momentos no se puede pensar en los máximos sino en hacer las cosas con mayor seriedad, con más esfuerzo que en los últimos tiempos.

—¿Cuáles son tus condiciones? —No, condiciones no pongo, ni para fichar. A mí me gusta el deporte, el balonmano, y hace ya muchos años que estoy en él, primero como jugador y ahora en,

esta faceta como entrenador. Sólo lo pido un grupo de jugadores que deseen esforzarse y luchar por lo que hacen de la misma forma que lo hago yo, lo demás es secundario...

—De momento, pues, a esperar...

—La directiva del Sarriá sabe cuáles son mis disposiciones pero a mí, lo que más me interesa, en estos momentos, es estar un poco tranquilo y no tener que pensar en ello.

Joan SALO

### LA FASE FINAL, EN BARCELONA

Al igual que existen competiciones internacionales por equipos: la Copa Davis para seniors, la Copa Galea para menores de 21 años, la Copa Valerio para juniors y la Borotra para cadetes, además de sus homólogas en la categoría femenina, hace cuatro años a iniciativa de la Real Federación Española de Tenis se creó la Copa del Sol, en la categoría infantil, es decir, jugadores menores de 14 años.

La fase final a la que acceden los equipos que han ganado en las respectivas fases de sector se celebra de forma permanente en las instalaciones del Real Club de Tenis Barcelona 1899 al igual que la Copa Valerio se juega en Lesea (Italia) o la Copa Galea en el balneario francés de Vichy.

Esta competición cuenta con el soporte económico de Coca-Cola, marca comercial que es patrocinadora de la Copa del Sol y que carga con la práctica mayoría de los gastos que acarrea una competición de este tipo, a excepción de cuestiones organizativas del propio club sede o de los viajes de los jugadores a España.

### CONFIANZA FEDERATIVA EN EL C.T. D'ARO

El hecho de que de nuevo el Club de Tenis d'Aro haya sido designado como sede de una copa de verano demuestra que cuenta con un apoyo total por parte de la Real Federación Española de Tenis. Joan Sala, vicepresidente de la entidad y vicepresidente de la Federación Catalana nos lo comentaba:

—Como cada año deseábamos ser sede de una copa de verano y dijimos a la Federación que estábamos a su disposición para organizarla, la Copa que considerara oportuno. Entonces se nos dijo si queríamos albergar la Copa del Sol y lo hacemos con gran satisfacción.

—¿Pero posteriormente vino lo de la Valerio?

—Fue a posteriori, una vez elegidos como sede de la Copa del Sol. Resulta que se produjo la renuncia del C.T. Pamplona a ser sede de la Copa Valerio y nos ofrecieron si de nuevo queríamos tenerla aquí, entonces estudiamos el tema porque representa un esfuerzo importante en todos los aspectos y como bien sabes la respuesta fue positiva. Quiero aclarar que es la primera vez que una entidad, en este caso la nuestra, es sede de dos Copas de verano en un solo año. Es algo de lo que nos sentimos orgullosos.

# "VIII TROFEO DE LA SOCIEDAD HIPICA GERUNDENSE"

En las instalaciones de la Sociedad Hipica Gerundense se está celebrando el VIII Trofeo de Tenis, que patrocinado por la firma «Fábrica de Tabacos El Guajiro», ha llegado a octavas de final con los jugadores siguientes: César de Tiburcio, R. Sort, Miguel Vilanova, A. Sánchez, Jordi Ollu, R. Burguet, C. Vidal y J. Prats. Estos, que proceden de la fase previa, se van a enfrentar con los ocho cabezas de serie que fueron exentados de las primeras rondas considerados los mejores jugadores del torneo. El emparejamiento será como sigue:

César de Tiburcio — J. Fayed  
R. Sort — N. Carbó

M. Vilanova — J. Masó  
A. Sánchez — Marcos Coll  
J. Ollu — Fco. López  
R. Burguet — Juan Dou  
Carlos Vidal — Jaime Illa  
J. Prats — J. Fco. Fernández

Se prevé una pugna interesante entre estas parejas, ya que hay a guisa de precedentes del tenis Barcelona, La Salud, etc., que dada su juventud y la calidad del tenis que practican pueden imponerse a los ya conocidos como Dou, Coll, Carbó, Illa, y otros.

Los partidos se celebrarán todos los días a partir de las 17 a las 21 horas.

## automovilismo

# MAÑANA COMIENZA EL "RALLY C. S."

## Con la participación, entre otros, de Tony, Zanini, Genito, Beny, Servia...

A las 21 horas de mañana, viernes, dará comienzo en la Feria de Muestras de Bilbao la tercera edición del "Rally C. S.", en donde va a tomar parte el piloto gerundense, Salvador Servia, que al volante de un "Ford" tan buena campaña viene realizando.

En Guornica habrá una neutralización a las cuatro de la madrugada, finalizando la primera etapa alrededor de las nueve de la mañana del sábado, día 10. La segunda etapa se ha previsto iniciará a las nueve de la noche del

sábado. En Zalla, a las dos y media de la madrugada habrá neutralización, finalizando el Rally C. S. a las nueve y media de la mañana del domingo. Entre los participantes significados hay que citar a Tony, Fasina, que con "Opel Ascona 400" se impuso en el "Cosat Brava". Están, asimismo, en la línea de salida los mejores pilotos nacionales: Zanini, Genito, Ortiz y Beny Fernández... En suma, un rally importantísimo y que pueda ser decisivo para la adjudicación del título nacional.

En caso de torcedura.



Qué debe hacer:  
■ Responder con el miembro telefonado en alto.  
■ Poner sobre la lesión hielo o agua fría.  
■ Aplicar una compresa húmeda y un médico para que haga radiografía.

Qué no debe hacer:  
■ Poner vendajes sobre la lesión y menos apretados.  
■ Poner pasta caliente, ni agua caliente.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

## ciclismo

# La etapa del Tour, de ayer ANULADA POR UNA MANIFESTACION

A consecuencia de una manifestación de obreros de una fábrica debió ser anulada, ayer, la etapa contra reloj por equipos del Tour de Francia.

Los directores de la prueba han anunciado que la contra reloj se celebrará el próximo sábado.

**PONS**  
PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBILITÉS  
Girona Tel. 21 59 08  
C/. SEQUIA, 24

## PLATJA D'ARO

- Apartaments de 2 i 3 dormitoris
- A 100 metres de la platja
- Zona residencial (junt hotel Columbus)
- Cuina equipada
- Entrega 1 de juliol del 1982.
- Només 6 veïns
- Voltat de pins
- Preu molt interessant

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## alquileres lloguers

PISO zona Cruz sin muebles, soleado, 18.000 ptas. Tel. 211116

PISO amueblado, 3 habitaciones, C/. Cruz, alegre, soleado. Tel. 21 11 16.

PISO sin muebles, 150 m. Ca. lfacción nuevo, cerca Gran Vía. Tel. 21 11 16.

PISO amueblado San Narciso, soleado buen precio. Tel. 21 11 16

DESPACHO con teléfono, luz, agua, céntrico. 14.000 ptas. Tel. 21 11 16.

DESPACHO en Gran Vía, 2 plazas. 9.000 ptas. Tel. 21 11 16.

PISO a estrenar sin muebles, 15.500 ptas. Teléfono 21 10 08.

PISO sin muebles, centro Gerona. 4 habitaciones soleado. Precio 20.000. Tel. 21 10 08.

PISO San Narciso con muebles lavadora y teléfono. 18.500 ptas. Tel. 21 10 08.

PARTICULAR busca en alquiler piso céntrico tres habitaciones, 2 baños, Tel. y Parking. L'amar 20 06 00 mañanas.

OFRECEMOS una plaza de un piso en Barcelona para una o dos estudiantes, zona céntrica, teléfono, lavadora terraza, habitación soleada buen ambiente de estudio. Telfs. 31 42 55 y 31 65 58.

ALQUILO piso amueblado, C/. Carmen. Tels. 20 14 37 y 20 79 75.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles; despachos y locales comerciales, en distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

ALQUILO piso 4 habitaciones, amueblado. Sta. Eugenia, 14.000. Tel. 23 36 51.

ALQUILO locales comerciales en Salt. Sta. Eugenia y San Narciso. De 90 170 300 y 1.000 m2. Tel. 23 36 51.

PARTICULAR alquiler piso con muebles a S. Narciso. Tel. 23 94 25.

ALQUILAMOS piso amueblado, cómodo, C/. La Salle. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

DESPACHO en La Rambla superficie 150 m2. Razón: 20 89 62.

PISO en calle Massana 4 dormitorios, amueblado. Razón: 20 83 62.

PISO amueblado San Narciso y Salt, 3 habitaciones. 16.500 ptas. Tel. 20 79 16. Mañanas.

PARTICULAR alquiler piso amueblado, nuevo, 3 habitaciones, zona Emilio Grahit. Tel. 20 17 65 - 20 80 28.

ALQUILAMOS piso amueblado, Calle Massana 15.000 pesetas. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

PISO Sta. Eugenia sin muebles, 3 habitaciones, 13.000. Tel. 21 10 08.

SUPER-PISO sin muebles 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, céntrico, parking, trepat, Cruz, 52. Tel. 20 86 39.

ILOGUEM pis moblat, Santa Eugenia, 15.500. Administració De Inés. 20 94 04.

## compras compres

COMPRO pisos, óticos, casas. No importa estado ni situación. Pago contado. Tel. 23 36 51.

COMPRAMOS Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. «EL PENDOL». Rambla Llibertat, 2 (frente Puente Piedra). Tel. 20 47 85. Girona.

COMPRAMOS oro plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera Joyeros, Platería. 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRO joyas y objetos de oro y plata. Relojes pulsera, sortijas, monedas, medallas, pendientes, dentaduras etc. Relojería Sant Ponç-Hiper. Tel. 21 42 11. Girona.

## escoles cultura

ESTETICA, Peluquería, Puericultura, Azafata. Diplómese en CEM, el mayor Centro de España de estas especialidades. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios). Enseñanzas alto nivel. Infórmese en CEM, calle Eiximenis, 16. Teléfono 211093.

KENSINGTON School, Clases de Inglés, Cursos verano. Matrícula abierta, San Francisco, 21. Tel. 21 34 45.

## demandas demandes

MUJER de limpieza se precisa Tel. 20 30 27.

EMPRESA siderometalúrgica de ámbito nacional, necesita para su delegación en Gerona, personal masculino para su departamento comercial, contrato mercantil, S. S. Formación gastos y desplazamientos a cargo de la empresa. Presentarse en Fco. Círculo. 25 bajos de 10 a 12. Todos los días laborables. Preguntar Sr. Hurtado.

SE NECESITA 3 vesanas de terreno alrededores de Gerona con vista desde carretera. Tel. 20 13 61

SE NECESITA Srta. para trabajo temporal en degustaciones preferible con experiencia. Tel. 23 32 96.

## traspasos traspasos

SE TRASPASA tienda lanas y géneros de punto. Teléfono 23 46 87. Mediodía o noches.

TRASPASO bar céntrico Gerona por ausentarme. Tel. 23 60 42. Mañanas 12 a 2, tarde 7,30 a 10 h.

## varios varis

LIQUIDACION total de lanas y jerseys. ¡Todo a mitad de precio! Boutique «Tricot». C/. Barca, 1 - Gerona.

CLUB-Discotheca Nou Junc. Ambiente renovado. Abierto todos los días excepto domingos, desde las seis de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto. Gerona.

NEW POL Sauber Servicio Oficial, C/. Pacheco 17 - Teléfonos 23 47 07 - 23 86 01.

¿DESEA casarse? o rehacer su vida. Centro especializado máxima seriedad. 322 31 82, Ecuador, 53. Barcelona.

SAUNA - Bangkok. Baño-relax. Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket Sauna: 500 pesetas. Calle Figuerola 32. 3.º Gerona. Horario: de 10,30 a 20,30 horas. Sábados de 10 a 19,30.

SAUNAS - Gerona, masaje-relax, masaje deportivo. Sauna: 400 pesetas. Atendido por señoras. Avda. Jaime I 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30. Sábados, de 10 a 19,30.

## ventas vendes

## CASAS CASES

LLORA: Chalet de montaña con vista panorámica. Jardín y huerto. Vendo. Entrega inicial muy fácil. Resto pagos mensuales. Teléfonos 203211 y 200486.

PARTICULAR vende casa, amueblada, L'Escala, 600 metros playa, 3 habitaciones, jardín, garaje. 4.000.000 pesetas. Tel. 771217.

CASA cerca de Gerona con huerto, restaurada, 3.200.000. Tel. 23 87 91.

CALLE MEDIODIA: Piso 4 habitaciones. Calefacción gas ciudad. Vendo. Cómoda entrada y pagos mensuales. Teléfonos 203211 y 200486.

CASA en venta, Bordils. Tel. 490247, de 7 a 9.

VENDO finca rústica. Llambillas. Casa nueva dos plantas. Piscina. Dos vesanas cultivo. Tel. 23 36 51.

VENDO casa como nueva, 3 habitaciones, Gerona, Jardín, terraza, trastero. soleada, 2.000.000 Tel. 23 36 51.

VENDO casa rústica 3 plantas totalmente restaurada. Castellfuit Roca. 3.000.000. Tel. 23 36 51.

VENDO casita con agua y luz. 3.000 metros cuadrados, zona La Meta (13 kms. Gerona). Teléfono 20 55 05 laborables. Precio: 1.800.000 ptas.

CHALET a estrenar en Mas Llunés, con 800 m. jardín, 3.500.000. Tel. 21 10 08.

## MOTOR VEHICLES

CRYSLER 180 perfecto estado de particular a particular, se vende. Tels. 314255 y 316558.

SE VENDE máquina de sondeos sobre camión, sistema percusión, capaz para 200 metros profundidad, perfora hasta 500 milímetros de diámetro. Razón: Tel. 560113, señor Llinares.

PROAUTO. Ctra. Barcelona 39. Tel. 20 31 50. Girona. Disponemos de un amplio stock de coches de ocasión totalmente revisados y garantizados. Coches todas marcas y modelos, desde 3.900 ptas. mensuales, sin entrada.

VENDO Triumph - TR 7, año y medio. Telf. 21 90 53.

VENDO barca Taylor-50 con motor Evinrude - 40 HP. recambio de 6 HP. Telf. 21 90 53.

VENDO Lambreta, 200 c.c., GEM. pocos kilómetros. Telf. 21 07 09.

## PISOS HABITACLES

PISOS nuevos en construcción en Palau, 2, 3, 4 habitaciones, desde 2.000.000 pesetas, facilidades. 211116.

PISO 5 habitaciones cerca Gran Vía 3.600.000 pesetas, calefacción. Tel. 211116.

PISO 5 habitaciones, calle Cruz, soleado, 150 metros. Buen precio. Tel. 211116.

PISO soleado en Salt 3 habitaciones, 75 m2. precio total, 1.350.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO 4 habitaciones, Santa Eugenia, 1.750.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

OPORTUNIDAD, piso San Narciso. 4 habitaciones, 1.425.000. Tel. 235726.

PISO con muebles San Narciso. 1.800.000 pesetas. Teléfono 211008.

PISO a estrenar. Todo exterior, 3 habitaciones, baño, aseo, entrada 400.000 y resto 20.000 mes. Tel. 211008.

PISO en Salt, 3 habitaciones, muy soleado. Precio total 1.300.000. Tel. 211008.

ENTRADA 150.000. Piso nuevo, 3 habitaciones, todo exterior. Resto 33.000 mes. Todo incluido. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD, ático Santa Eugenia, 4 habitaciones amplias, calefacción individual, gran terraza. 4.000.000. Tel. 211008.

PISO nuevo principio San Narciso, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción, cuarta planta. 2.700.000. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD, piso Jaime I de 125 m2., 4 habitaciones, 3 baños, calefacción. Ideal para vivienda o actividades profesional. 4.000.000. Tel. 211008.

OCASION, piso amueblado calle Emilio Grahit, 3 habitaciones, ascensor. Precio total 2.000.000. Tel. 211008.

PISO Salt, Santa Eugenia, 3 y 4 habitaciones, ascensor. 1.600.000. Tel. 211008.

VENDO pisos usados 3 habitaciones, C/. Barca, Económicos. Facilidades. Tel. 23 36 51.

VENDO piso como nuevo 3 habitaciones. San Narciso (Colegio Dominicas). Gas ciudad, Ascensor. 1.850.000. Tel. 23 36 51.

VENDO piso 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción gas, exterior, soleado terrazas. Sta. Eugenia. 2.300.000. Tel. 23 36 51.

VENDO piso nuevo 4 habitaciones. Sta. Eugenia. Calefacción gas, terrazas, soleado. 2.200.000. Tel. 23 36 51.

PISOS Protección Oficial, desde 2.017.000 ptas. Préstamo a 15 años al 11% de interés. Eugesa, c/. Major 182 Salt. Tel. 23 55 61.

PISO en venta San Narciso, 4 habitaciones. Ocasión. Tel. 20 87 91.

PALAMOS, 4 Dormit, comedor, cocina, baño, terraza, trastero, vista mar libre. 1.130.000 y 25.000 mes. Tel. 31 48 52.

PLAYA DE ARO, vendo apartamento. 1.ª línea mar, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina y gran comedor, calefacción. Tels. 23 24 20, 23 22 05.

VENDO piso en San Gregorio. 4 habitaciones, garaje. Telf. 42 82 49.

## TERRENOS TERRENS

22 VESANAS p/la carretera 14 kms. Gerona. 4.500.000; también mitad. Tel. 20 11 08.

TERRENO regadío 8 km. de Gerona. 10.000 m2., agua. 1.400.000. Tel. 20 87 91.

PARCELA 800 m2, en Mas Abella (Palau), 150 pesetas palmo. Tel. 211008.

## VARIOS VARIS

SE VENDE o traspasa local comercial, buena situación. Salses. Telf. 21 90 81.

VENDO Bar nuevo, céntrico, en funcionamiento. Tel. 21 11 41, de 8 a 10,30 mañanas y de 3 a 5.

SE VENDE Rulotte 8 plazas en perfecto estado. Razón: C/. Agudas, 3, 2.º. Gerona.

LOCALES comerciales, calle Universidad Montpellier, de 400 a 1.500 m2., facilidades pago. Tel. 47 60 75.

## PISOS RUYRA

La mejores precios Máximas facilidades de pago INFORMACION Y VENTAS: Angel Guimera - Menéndez y Pelayo Tel. 23 43 40 SALT-Girona

RUYRA. Pisos protección oficial. Grandes facilidades. Hipotecas bonificadas al 8% de interés. Infórmese.

RUYRA. Piso Plaza Iglesia 24, Salt. 4 habitaciones, gran calidad. Precio 2.862.000 ptas.

RUYRA. Piso Dr. Ferrón, 10, Salt. 3 habitaciones. Precio 1.946.000 ptas.

RUYRA. Pisos en Mayor de Salt, 169 y Angel Guimera, 50. Desde 2.763.000 ptas.

## RUYRA PISOS EN GIRONA

Visítenos antes de decidir

## TENGA SU CASA EN URBANIZACION GERONA - 2

¡Llévenos, sólo nos queda una casa en venta. Grandes facilidades de pago hasta 20 años. ACABADOS DE 1.ª CALIDAD INFORMACION: TEL. 20.56.50



Avda. Sant Francesc. 21 Tel. 21 91 66

## PISOS - HABITACLES

EN EL CENTRO de Gerona: pisos nuevos a estrenar. Ocupación inmediata. Cocina-office, comedor-estar, 4 habit, y 2 baños. Acabados de gran calidad. Precio total: 4.375.000 ptas. con facilidades de pago.

PISOS de 3 y 4 habit, con calefacción individual baño aseo, cocina equipada y comedor-estar. Acabados de gran calidad desde 2.000.000 ptas. con facilidades hasta 15 años.

PISOS de 3 y 4 habit, desde 2.100.000 ptas. con facilidades hasta 15 años, en zona San Narciso.

EN SAN NARCISO: piso de 120 m2, cocina-office, comedor-estar, baño, aseo, 4 habit, y trastero. Calefacción individual; con acabados de gran calidad. Posibilidad de parking en el mismo edificio. Facilidades de pago.

PISOS de 3 habit. en C. Cruz, orientados a sol. 2.600.000 ptas. Posibil. de parking en edificio.

ATICO en Sta. Eugenia de 3 habit., situado frente a zona verde y orientado a sol. Calefacción individual, comedor con parket, cocina y baño con gres. Precio: 3.500.000 ptas. con facilidades.

LOCALES - LOCALS EN AVDA. Montllivi. local de 120 m2. con facilidades.

PARKINGS - APARCAMENTS EN ZONA residencial desde 400.000 ptas.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONARLE LA COMPRA PARA SU COMODIDAD.

## E. Bossacoma

Precisa persona con vehículo propio para trabajo de RELACIONES PUBLICAS Tel. 30.29.00 - Palafrugell

## APARTAMENTOS

3 habitaciones, acabados de 1.ª calidad. Parking cerrado trastero, local infantil, venta directa. Fincas Ricart, A.P.I. Avda. Torre Valentina San Antonio de Calonge. Tel. 31 55 03, visita todos los días incluidos sábados y domingos.

## VENDO EN Major de Salt, núm. 226

«PISO UNICO» LOCALES COMERCIALES Distintas situaciones!!! Piso económico en Terras y Bages, núm. 30-quinto, primera (1.400.000 ptas.). «HIPOTECAS APROBADAS» Información y venta: Major de Salt, 210. Teléfono 23 66 11 SALT - GIRONA

## BODEGAS MORENITO, S. A.

(VALDEPEÑAS) Solicita: COMISIONISTAS Y DISTRIBUIDORES Interesados escriban al Apartado n.º 7, de VALDEPEÑAS (C. Real).

LOCALES COMERCIALES LA ZONA IDEAL PARA SU NEGOCIO EN VEHNAT DE SALT PRECIOS Y CONDICIONES SIN COMPETENCIA TELEFONO 24 06 39.

CREDITOS CAJA CATALANA DE INVERSIONES Concede créditos a corto y largo plazo. Personales e Hipotecarios. - Máxima rapidez. - Interés bancario. Plaza Marqués de Camps, 9-10, 1.º, 2.º Tel. 21.55.16 - GIRONA

DEPENDIENTE Libre servicio militar, de habla catalana, domiciliado en Gerona o alrededores, preferible con experiencia, necesita Electrodomésticos GIELSA. Que tenga nociones administrativas, ordenado dotes de organización, capacidad de trabajo y seriedad moral. RAZON: Oficina de Empleo: Ref. 27.178. Entrevistas: Sr. Girbau, GIELSA, c/. Terri, 17. - Tel. 20.30.00.

HENRY COLOMER CENTROS DE FORMACION PROFESIONAL HOMOLOGADOS PELUQUERIA Y ESTETICA RESERVA DE PLAZAS PARA EL CURSO DE SEPTIEMBRE PELUQUERIA ESTETICA Rda. Fdo. Puig, 24 Gran-Via, 610 Tel. 20 28 12 Tel. 302 14 72 GIRONA BARCELONA

EN SALT 'VIVA CON COMODIDAD' CONSTRUIMOS Y VENDEMOS \* CASAS INDIVIDUALES «DUPLEX» CON GARAJE Y PATIO \* CASAS UNIFAMILIARES DE PLANTA BAJA Y PISO CON GARAJE Y PATIO \* CASAS INDIVIDUALES «DUPLEX» CON GARAJE Y TERRAZA «ENTREGA INMEDIATA» ¡AH! PODEMOS ESTUDIAR Y ACEPTAR SU PISO VIEJO A CUENTA !! VENGA A VISITARNOS !! Información y venta: INCOSASA Major de Salt, 210 SALT - Telf. 23 66 11

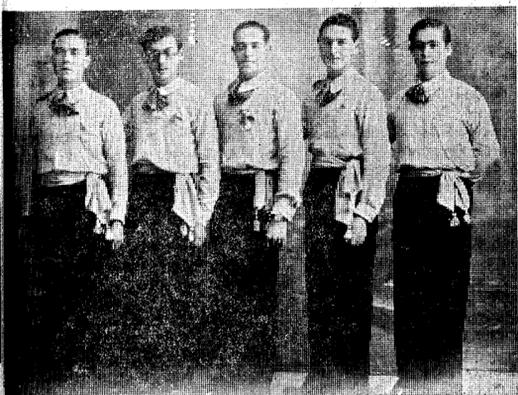
«OCASION UNICA» EN SALT, DISPONEMOS DE PISOS DE GRAN CALIDAD EN PASEO DE OLOT, 148 !! SOLO 7 VECINOS !! - Les ofrecemos la oportunidad de cambiar y mejorar de piso - Aceptaremos su piso viejo a cuenta del mismo - EL RESTO... HASTA 12 AÑOS CON HIPOTECA APROBADA Información y venta: INCOSASA Telf. 23 66 11 - SALT Major de Salt, 210

EN SALT, VENTA «PISOS DE OCASION» - TORRES Y BAGES, 40, 4.º, 3.ª 2.500.000 Ptas. - ANGEL GUIMERA, 83, 8.º, 3.ª 2.000.000 Ptas. - MENENDEZ Y PELAYO, 17, 5.º A 1.500.000 Ptas. - SAN DIONISIO, 39, 3.º 1.500.000 Ptas. «LOCALES COMERCIALES» - C/. COLOMBIA 129'01 m2. 3.870.000 Ptas. - C/. COLOMBIA 64'60 m2. 2.261.000 Ptas. - C/. MIGUEL DE PALOL 38'30 m2. 1.226.000 Ptas. - C/. MIGUEL DE PALOL 98'60 m2. 2.900.000 Ptas. - CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR Información y venta: INCOSASA SALT - Telf. 23 66 11 Major de Salt, 210

OFICINA DE EMPLEO \* TRABAJADOR. Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar de domicilio. La que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas. \* EMPRESARIO. Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente, por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

25 años de música ligera en Girona
La elegancia de la
Brillant Jazz

La Brilliant Jazz empezó su trayectoria artística en la Pasada Florida de 1933, en el Ateneo Social Democrático (ahora Ateneo Moderno). La elegancia de sus componentes hizo época...



Quedaban sólo el batería y el piano en actividad instrumental. Los demás cantaban y bailaban y balaceaban con aquel infansis de los conjuntos de la época...

A. CONSTANS

espectáculos

YO, CHANQUETE (II)
Mi madre era "La Cota" y vendía sardinas arenques

Me metieron en la trampa de decir "qué niño tan bueno es"

por Antonio FERRANDIS

Como «Chanquete», amo la libertad. Como «Chanquete» (él, marinero; yo, actor) mi vida ha estado llena de inseguridades...

Sé que una cosa es el actor y otra muy distinta el personaje que interpreta. Pero, entre el «Chanquete», de «Verano azul» y yo, existen unas líneas de conducta comunes...

Aquí cuento mi vida a grandes rasgos. «Chanquete», vivió en la mar; yo, en tierra firme. Pero también a mí me tocó pasar por zozobras y temporales.

En homenaje a ese entrañable personaje de ficción, aquí queda contada la realidad de mi vida que va zhera por los 61 años.

Quando me embarco en el recuerdo y viajo hasta mi infancia, me encuentro siempre con un niño del que todos decían: «qué bueno es»...

En mi familia no hubo ni antes ni después —ni al lado— relación alguna con el mundo de la farándula...

Mi padre, muy querido en Paterna, mi pueblo natal, era albañil. Gran trabajador fue mi padre, al igual que mi madre. A través de varios años y a base de trabajar los domingos...

MI MADRE
VENDEA SARDINAS
ARENQUES

Yo, que a raíz del éxito de «Verano Azul», soy «Chanquete» para media España, en Paterna no soy ni siquiera Antonio Ferrandis...

¡Qué gran mujer, mi madre! Murió a los 78 años (llegó a verme a mí trabajar en «Una pareja cualquiera»...

¡Qué gran mujer, mi madre! Murió a los 78 años (llegó a verme a mí trabajar en «Una pareja cualquiera»...

Con lo que ganaba mi padre y con la ayuda de mi madre, que tuvo puesto de salazones durante muchos años...

A LOS OCHO AÑOS
PROTAGONIZO
«EL RAPACILLO»

Creo que he sido toda mi vida una persona muy receptiva

calde durante 20 años. Pero no iba a ser el hijo el que p'deía algo para su padre).

Quando yo tenía ocho años, un maestro del «Blasco Ibáñez» montó una comedia para fin de curso. Recuerdo que se titulaba «El Rapacillo»...

Y el «rapacillo» fui yo: me dieron a mí el papel. Y así comenzaba en mí la afición por el teatro, la vocación de actor.

SENTADO EN LAS
RODILLAS DEL
PROFESOR MOROTE

Quando tuve la edad y consideraron que estaba preparado para hacer el ingreso al bachillerato, me llevaron a Valencia a examinarme...

la televisión

PRIMER PROGRAMA

- 13,30 «Ara: Leida»
14,00 «Trobada»
14,25 «Migdia»
15,00 Tele 1

SEGUNDO PROGRAMA

- 19,45 Redacción Abierta
20,00 Barreras
15,35 Mundial informativo
16,05 La Conquista del Oeste



- 17,25 El libro Gordo de Petete
17,30 «Opinión»
18,00 «Cita amb...»
19,00 Dibujos animados

CINES DE GIRONA

CATALUNYA 1
(Tel. 202393)
«L.s antagonistas»
Horari: 4, 6,05, 8,10 i 10,15.

CATALUNYA 2
(Tel. 202393)
«Ritos sexuales del diablo»
Horari: 4, 10, 7,10, 8,10 i 10,10.

MODERN A
(Tel. 203089)
«El mundo que viene»
Horario: 4, 6, 8 y 10,15.

MODERN B
MC DERN B
«Iluminación sexual» al desnudo»
Horario: 4,15, 6,15, 8,15 y 10,15

ULTONIA
«La danza del vicio y el sexo»
Horario: 4,45, 7,35 y 10,30.

GRAN VIA
«Convoy» y «Los jóvenes leones»
Mayores 14 años

TEATRE ALBENZ
«La noche de los muertos vivientes»
y
«El rostro de la muerte»
Mayores 18 años



Llegué a examinarme a Valencia, y llegué temblando. Como me vería uno de los profesores del tribunal —el señor Morote, un hombre simpático...

Quando había hecho el cuarto curso, comenzó la guerra. Yo tenía, entonces, 15 años y no entendía nada...

Antonio FERRANDIS

Programas de la TV Francesa

- TF-1
12,10 Jean Pinot: un médico de holy. (Novela. Cap. 9)
13,00 Telediario
13,35 El hombre que valga tres mil millones. (Novela. Cap. 10)

ANT-2

- 16,30 Antiope
12,15 Vuelta Ciclista a Francia Noticias
12,45 SOS Helico. (Telefilme USA)
14,00 La vida hoy: Dar a luz hoy

FR-3

- 18,55 Tribuna libre
19,10 Noticias
19,20 Programa regional
19,40 Programa juvenil

Canals de TV, pel repetidor de Girona

Les zones que tenen dificultat en veure la televisió a través de Rocacorba poden connectar a partir d'ara amb el repetidor de Girona de la mateixa manera que es feia abans d'entrar en funcionament el centre de Rocacorba.

ANUNCIOS POR PALABRAS

125 METROS CUADRADOS DE CONFORT EN EL CENTRO DE GIRONA. PISOS Y PARKINGS EN VENTA EN BONASTRUCH DE PORTA A UN PRECIO MUY ASEQUIBLE.

PISOS DE PROTECCION OFICIAL
C/. ABAD OLIBA, 34 (VEHINAT)

GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION
CONDICIONES SIN COMPETENCIA

PROMOCIONES SALT, S.A.
C/. Abad Oliba, 34 - Tel. 24 06 39

CHALET LLORA

Amueblado, 3 habitaciones, comedor amplio, piscina. 500 m. jardín vallado. Precio total 2.800.000' - ptas. TEL. 211008

# sucedio en Girona



## TRAGEDIA EN ARBUCCIES

# Un desequilibrado mata a un vecino y se atrincheró en su casa

## Dieciocho horas después, la Guardia Civil lo detiene en un espectacular asalto

Arbúccies ha vivido unas dramáticas 18 horas las transcurridas entre las 11 de la noche del martes hasta las 5 de la tarde de ayer miércoles.

Un hecho trágico motivado por un homicidio que ha venido seguido por el atrincheramiento del presunto autor en su domicilio hasta que en la tarde de ayer, fuerzas del Grupo Especial de Intervención de la Guardia Civil, junto con la Guardia Civil de Arbúccies, Santa Coloma y comandancia de Girona, asaltaron el domicilio del presunto homicida reduciéndolo sin que pudiera presentar resistencia.

### LOS HECHOS

Vayamos en primer lugar, antes de iniciar otros comentarios a narrar los hechos tal como parece ser que ocurrieron.

Sucintamente podemos decir que a las 11 de la noche Pedro Salvans Funollet, de 56 años que vivía en la calle Sorray, 19, de Arbúccies y que se hallaba frente a la puerta de su casa, con su esposa tomando el fresco, oyó un disparo. Inmediatamente vio como su vecino Ramón Busquets Crous, de 33 años de edad, casado y con tres hijos bajaba precipitadamente la escalera armado con una escopeta, momento en el que Pedro Salvans le dijo que a donde iba con aquello. La respuesta fueron dos tiros, uno en la cabeza y otro en la pierna, el primero necesariamente mortal que acabaron con su vida. La esposa y la familia de la víctima pudieron encerrarse en su casa por si el asesino se empeñaba también con ellos. Señalamos que no saldrían de allí hasta al cabo de un par de horas, rescatados por la Guardia Civil por una ventana.

También se oyó cómo el autor de los disparos se encerraba en su piso situado en la segunda planta de ese inmueble.

Hasta aquí los hechos, que nos comunicaba nuestro correspondiente en Arbúccies, Enric Casals Ginesta.

### NO HABIAN MOTIVOS

Todo parece indicar que no hay motivos por los que Ramón Busquets matara a Pedro Salvans. Una fatal coincidencia, el encontrarlo en la escalera pa-

rece ser que fue simple motivo para que le volara la cabeza.

Estuvimos en Arbúccies y pudimos averiguar detalles sobre la vida de Ramón Busquets. Al parecer es una persona dada a la bebida y que sufre alteraciones psíquicas, con ataques de enajenación mental que duran varias horas.

Antes de que sucedieran los hechos Ramón Busquets había estado en un bar situado a 50 metros jugando a dados con unos amigos. Se tomaron una botella de champán entre cuatro y a Ramón, que perdió, le tocaba pagar, cosa que no hizo ya que nervioso y molesto se levantó de la mesa, pagó el paquete de tabaco soamente y se dirigió a su casa.

Si bien la hipótesis de que no tenía motivo para matar a Pe-

drados bien por su afición al alcohol o a sus enajenaciones mentales había indicado públicamente cuatro o cinco nombres a los que algún día iba a matar.

Otro dato es que, al parecer, el constructor de obras que lo tenía empleado ya que su profesión es la de albañil, le había bajado de categoría enviándole a construir una carretera ya que no rendía en el trabajo porque se embriagaba. Aquel mismo día Ramón Busquets Crous no se presentó al trabajo sin que hayamos podido saber si alegó alguna excusa o es que realmente pensaba dejarlo.

En este punto aparece una versión que podría ser una respuesta a los hechos. Una respuesta que jamás justifica unos hechos que en sí mismos son

Los únicos datos en contra eran las declaraciones de una señora que, desde la otra orilla del río, ya que su balcón da al río, vio entre 8 y 9 de la mañana cómo salía su mano para cerrar un poco la puerta.

Sin embargo, incluso producido ya el asalto persistió la duda de si estaba dentro o no.

La posibilidad de que hubiera huido, alarmó a numerosas personas, quienes pensaban que podía volver por la noche a por alguna de las personas a las que presuntamente había amenazado.

### EL ASALTO Y DETENCION

Por la noche y la mañana no se intentó tomar por la fuerza el



El vehículo volcado en la autopista en el que hacemos referencia en esta misma sección. (Foto Pablito)

### ACCIDENTE EN LA AUTOPISTA

Por causas no aclaradas —fue en el coche o sueño del conductor— un Seat 131 práctica, modelo nuevo, B-4624-FB que circulaba por la autopista en dirección a Barcelona fue a estrellarse contra la valla de protección derecha de la calzada poco antes del puente sobre el río Toródera, el coche se levantó, volcó y quedó totalmente cruzado en la autopista.

Afortunadamente no circulaba demasiado cerca ningún turismo, ni camión. El conductor del coche, pese a la aparatosa caída —el turismo quedó prácticamente destruido— no sufrió heridas de consideración.

### REYERTA EN FONT DE LA POLVORA

Nos llega al cerrar esta crónica de sucesos la noticia de una reyerta con arma blanca que tuvo lugar en la Font de la Polvora esta misma noche.

Hay un herido, que al parecer no reviste excesiva gravedad y se ha localizado al agresor. De esto informaremos en una próxima edición.

JORDI BOSCH

### PROTESTA DE UNA EMPRESA GUIXOLENSE

La UGT de Girona nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«El Comité de Empresa de Parafabricadora Guixolense S.A., después de interponer denuncia ante la Delegación de Trabajo por la insultante forma de proceder de la empresa al optar por comprar a Pan Rico Donuts de Barcelona, reduciendo la fabricación local y declinando la ren-

tabilidad, por intereses financieros de la empresa de Barcelona en la de Sant Feliu, por lo que este proceder significa una mayor capacidad de ocupación a la fábrica de Barcelona en detrimento de los trabajadores de Parafabricadora Guixolense S.A.

Delante los comentarios que pudieran surgir, del asalto de un camión de Pan Rico (que llevaba género de Barcelona) por unos individuos en la costa de Alou, en la carretera Girona a Sant Feliu, este Comité quiere manifestar:

—Nuestra más enérgica repulsa por este acto de vandalismo.

—Que la defensa y lucha por nuestros puestos de trabajo, hemos llevado y pensamos continuar desarrollándola dentro del marco constitucional».

### VIENTO DEL SAHARA EN LAS COMARCAS GERUNDENSES

Ya avanzábamos en nuestra anterior edición el extraño fenómeno meteorológico que se produce en una parte de la zona norte de las comarcas gerundenses. Durante una media hora, aproximadamente, sopó un viento caliente que elevó los termómetros a temperaturas superiores a los 38 grados.

Todo ello provocó un calentamiento del ambiente general realmente alarmante, puesto que personas de edad o con dificultades en la respiración tuvieron que refugiarse rápidamente en el interior de las casas ya que era más fresco el interior —a unos 30 grados— que no la calle. Más de uno pensó en un importante incendio forestal.

Este viento infernal se dejó sentir por toda la zona costera tanto del sector gerundense co-

mo de Rosellón. Según los técnicos en Meteorología se trató de aire procedente de África, concretamente del Sahara. Lo que se denomina técnicamente «Inversión térmica» que puede venir acompañada de polvo y que durará un par de jornadas.

Esta situación ha provocado más de un desmayo por causas del calor en las comarcas del norte de la provincia, como el sufrido por un vecino de Figueras, en plena Rambla, el cual permaneció por espacio de diez minutos tendido en el suelo al haber perdido el conocimiento.

### UN MES SIN SALIR DE CASA

Figueras. — (De nuestra Redacción). — Los vecinos de la calle Subida a la Iglesia denunciaron a la Policía Municipal el hecho de que una vecina no aparecía por el barrio ni se veía su presencia en el domicilio desde hace un mes. Inmediatamente se avisó a los servicios de bomberos para intentar alcanzar su domicilio y ver qué sucedía ya que los vecinos suponían lo peor.

Un bombero tras infructuosos trabajos, consiguió entrar en el piso por una ventana y cual fue su sorpresa al hallar a la moradora de la vivienda sentada en una silla y en un estado aparentemente normal. A continuación se prolongó una situación singular al negarle la salida por la puerta al citado bombero. Tras la intervención de fuerzas de la Policía Nacional y el propio Juzgado, la anciana dejó salir al bombero. El jefe de los Servicios de Asistencia Social del Ayuntamiento intentó mantener un diálogo con la moradora del piso, al haber estado un mes sin salir, pero todo resultó infructuoso.

# Cuatro presuntos incendiarios, detenidos Muchas hectáreas calcinadas por el fuego en los alrededores de Barcelona

Barcelona, 7. — (Efe). — Unos 10 incendios forestales se declararon ayer en los alrededores de Barcelona, parte de los cuales continúan esta mañana ardiendo, sin que haya noticias de víctimas pero con gran número de hectáreas calcinadas.

Las mismas fuentes informaron que todos los equipos habían trabajado intensamente durante toda la noche, con resultados desiguales según los incendios. «Con la luz del día podremos apreciar mejor cuál es la situación», añadió.

Aunque no ha habido desgracias personales, varios bomberos y personal que trabajan en labores de extinción han resultado contusionados.

Las altas temperaturas, de 37,6 grados de máxima y 23,8 de mínima, los descuidos de excursionistas e indicios de actos intencionados son algunas de las posibles causas que originaron los incendios.

### EXTINGUIDO EL INCENDIO QUE AMENAZABA EL CASCO URBANO DE CASTELDEFELS

Barcelona, 7. — (Efe). — Ha quedado totalmente extinguido el incendio que amenazaba el casco urbano de Castelldefels y que obligó en el día 1.º a evacuar diversas barriadas.

Sin embargo, el fuego continúa activo en la zona de montaña de este municipio, así como en los de Sant Climent y Begúes. En

las tareas de extinción están bajando 18 coches de bomberos, aviones de ICONA y personal del Ejército y voluntarios.

Otros focos donde el fuego es aún importante son los de Sant Feliu de Codines, Gelida e Igualada y ha quedado extinguido el de la zona de Rubí y Terrasa.

### CUATRO DETENIDOS COMO PRESUNTOS AUTORES INVOLUNTARIOS DE UNO DE LOS INCENDIOS EN BARCELONA

Barcelona, 7. — (Efe). — La Guardia Civil ha detenido a cuatro personas, como presuntas autoras involuntarias de uno de los incendios de la provincia de Barcelona.

Al parecer, estas cuatro personas habían encendido un fuego durante una excursión, y se olvidaron de apagarlo.

Los detenidos son Juan Antonio Merino, Fabregas Boixas, Guilomar Rotllan Estelrich, Dolores Franciscó Bueno y José María Barrera Alegria.



Fuerzas de la Guardia Civil cubren la parte trasera del piso en el que se hallaba el presunto homicida. (Foto Pablito)

Jro Salvans parece es incuestionable, la incógnita es en primer lugar, por qué cogió la escopeta y en segundo lugar a quien quería disparar en realidad, de no haberse encontrado a su vecino en la escalera y salir a la calle con el arma.

Pudimos saber que, al parecer, el presunto homicida en momentos de inestabilidad pro-

aborrecibles. Esa versión dice que Ramón al salir del bar, se cruzó con el constructor, momento en el que se arrancó a correr, cogió la escopeta e intentó salir a la calle con el propósito de matarle. Ello no se produjo ya que en el rellano de la escalera se encontró a su vecino contra el que disparó.

No pasa de ser una mera hipótesis, aunque quizás la más digna de las que hemos podido recoger en el lugar de los hechos. De la misma forma en que no se puede afirmar o negar con rotundidad si el hombre se hallaba en aquellos momentos en pleno juicio y actuando a sano juicio o bien tenía uno de sus ataques que incluso familiares del fallecido afirmaban que había padecido en más de una ocasión.

### SE ATRINCHERA EN SU CASA

Ya hemos dicho que una vez cometido el homicidio, los familiares del fallecido se vieron obligados a encerrarse en su casa, a proteger la puerta con un colchón y a esperar que los rescatara la Guardia Civil, varias horas después, ya que tenían que Ramón Busquets la tomara con ellos.

También oyeron cómo se cerraba la puerta del domicilio de Ramón Busquets, señal inequívoca de que se encerraba en su casa.

Debido a que entra el momento en que ocurren los hechos y cuando la Guardia Civil se hace cargo totalmente de la situación pasa un buen rato comienza a pensarse si realmente se halla en su domicilio o bien aprovechando la noche y la confusión huyó por los tejados. No resulta demasiado difícil y además Ramón Busquets es albañil por lo que sabía lo que era andar por andamios y tejadas. Esta versión tomaba más fuerza si se tiene en cuenta de que no contestó ningún requerimiento a que saliera ni respondió a su propio padre que le rogó que saliera y se entregara.

El contusionado fue asistido en el dispensario médico local diagnosticando que Alberto Pons Benicells sufrió una hematoma maxilar inferior en el lado derecho, con escoriaciones en la cavidad bucal, con pronóstico leve y de la que tardará en curar unos cinco días.

De hecho, según nuestras informaciones, se han instruido las oportunas diligencias por la autoridad competente.

Es lamentable este bochornoso incidente ocurrido dentro de las propias dependencias municipales y por un representante de la autoridad cargo para el que fue elegido democráticamente por el pueblo, y al que debe representarse trenando los impulsos y calmado los nervios. T. SOLANS SALAFRANCA

## VIDRERES

# Un concejal agredió a un miembro del comité provincial del Partit dels Comunistes de Catalunya

Tres vecinos, Antonio Meigas Flores, Manuel Carpiñero del Rey y Alberto Pons Bancells, este último dirigente provincial del Partit dels Comunistes de Catalunya, acudieron el pasado sábado día 3 a la Casa Consistorial, hoyano entrevistarse con los componentes de la Comisión de Trabajo, los concejales señores Josep Capmajó Feixas y Antonio Galán Tirado, a los que expusieron su situación laboral, sometidos al paro forzoso, y sus ansias y necesidad de lograr un puesto de trabajo.

El señor Capmajó manifestó a los peticionarios que su demanda sería atendida e iniciarían gestiones con la empresa constructora Famates, S. A., de Badalona que esta levantando el edificio de las nuevas escuelas, para ver si existe la posibilidad de integrarles en la plantilla durante el desarrollo de las obras.

A todo esto se intercalan algunas palabras ofensivas entre el regidor señor Galán y el peticionario señor Pons, a quien el edil local acusó de ser una especie de perro que siempre va moviendo el rabo y promoviendo situaciones colosales. El aludido por las palabras del representante municipal, le advirtió que sus palabras caían dentro del insulto personal,

# Enfermedades y deficiencias que impedirán obtener el carnet de conducir

Madrid. — (EFE). — La epilepsia, las toxicodependencias, la hipertensión arterial, insuficiencia renal avanzada, ciertos cuadros de hipoglucemia y diabetes, figuran entre las causas de denegación o restricciones en la obtención del permiso de conducir. Así se dispone en un Real Decreto de Presidencia del Ge-

bierno que publica hoy el Boletín Oficial del Estado y en el que se especifican detalladamente las enfermedades que harán denegar los distintos tipos de permiso de conducir.

En el anexo al Real Decreto figura la lista detallada de enfermedades con relación a cada permiso de conducir solicitado.